

# FYSIC<sup>®</sup>

## Handleiding F15

Mobiele klaptelefoon  
met noodknop

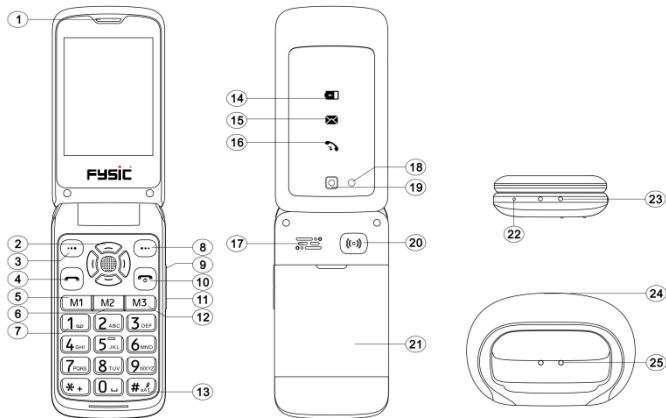


# Inleiding

Bedankt voor de aankoop van de Fysic F15-telefoon. Deze gebruiksvriendelijke mobiele telefoon voor senioren is geschikt voor gehoorapparaten op het 4G mobiele netwerk. Het biedt vele functies zoals een SOS-alarmknop die een SMS met SOS naar noodnummers verstuurt of noodnummers belt in handsfree modus.

De lettergrootte op het LCD-kleurenscherm is groot en de grote toetsen zijn gemakkelijk te zien en te gebruiken, met snelkiestoetsen, zoomfunctie, ingebouwde zaklamp, lange stand-by en gebruikstijd, kalender, rekenmachine, camera, video, FM-radio, telefoonboek, luidsprekertelefoon en geen SIM-lock. Het is belangrijk dat u de onderstaande instructies leest om uw Fysic F15 telefoon optimaal te kunnen gebruiken. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

# Beschrijving telefoon



## Instructie over toetsen en het uiterlijk van de telefoon

1. Oortje	2. Pijltjestoetsen
3. Linker selectietoets	4. Beltoets
5. Snelkiestoets: M1	6. Snelkiestoets: M2
7. Voicemail	8. Rechter-selectietoets/Terugtoets
9. + Volumetoets/zaklamptoets	10. Einde-gesprekstoets Inschakelen/ Uitschakelen
11. - Volumetoets	12. Snelkiestoets: M3
13. Modus Stil-Trillen/Invoermethode	14. Rode oplaad-LED
15. Gemist bericht	16. LED gemiste oproep
17. Luidspreker	18. Zaklamp
19. Camera aan achterkant	20. SOS-knop
21. Batterijvakdeksel	22. Microfoon
23. Houderaansluiting	24. USB-laadaansluiting
25. Poot oplaadstation	

# Inhoud

<b>Installatie .....</b>	<b>7</b>
De SD-kaart plaatsen.....	7
De SIM-kaart plaatsen.....	8
De batterij plaatsen.....	8
<b>Menu .....</b>	<b>9</b>
<b><i>Telefoonboek</i>.....</b>	<b>9</b>
Nieuw contact toevoegen .....	10
Foto contact.....	11
Meerdere verwijderen .....	12
Import/Export.....	12
Andere.....	12
<b><i>Berichten</i> .....</b>	<b>13</b>
Nieuw .....	13
Postvak in.....	14
Postvak uit.....	15
Concepten .....	15
Verzonden .....	16
Beveiliging inbox.....	16

Sjablonen.....	16
Te verzenden bericht .....	166
Voicemail .....	17
Instellingen.....	17
Berichtencapaciteit.....	17
<b>Gesprekken .....</b>	<b>18</b>
<b>Wekker .....</b>	<b>18</b>
<b>Camera .....</b>	<b>19</b>
<b>Vergrootglas.....</b>	<b>20</b>
<b>Geluidsopname .....</b>	<b>20</b>
<b>Gereedschap .....</b>	<b>21</b>
Kalender.....	21
Calculator.....	22
Wekker .....	23
Zaklamp .....	23
<b>Multimedia.....</b>	<b>24</b>
<b>Instellingen.....</b>	<b>26</b>
SOS instelling .....	27
Telefoon instellingen.....	27
Gesprek .....	28

Display .....	29
Profielen .....	29
Beveiliging .....	30
Verbindingen .....	31
Bluetooth .....	31
Snelkiezen .....	32
Stembegeleiding .....	33
<b>Specificaties .....</b>	<b>33</b>
<b>EU-conformiteitsverklaring .....</b>	<b>35</b>

# Installatie

## BELANGRIJK

Schakel de telefoon uit en ontkoppel de oplader voordat u het batterijdeksel verwijderd.

### De SD-kaart plaatsen

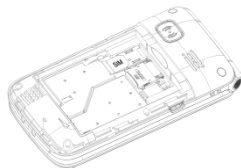
Plaats de geheugenkaart in de sleuf onder de SIM-kaarthouder en zorg ervoor dat de kaart naar beneden is gericht. Kras of buig de kaart niet. De SD-kaart wordt gebruikt als telefoonopslag. Bij aansluiting op een computer met een USB-kabel kunt u gegevens zoals muziek, contacten en foto's kopiëren.





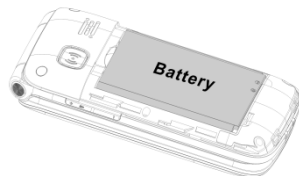
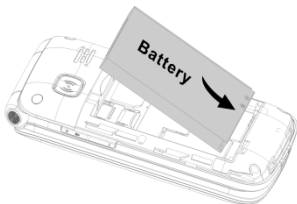
## De SIM-kaart plaatsen

1. Plaats de SIM-kaart in de SIM-kaartsleuf op de geheugenkaarthouder. (Zorg ervoor dat de kaart naar binnen is gericht.)
2. Schakel de telefoon eerst uit voordat u de SIM-kaart eruit haalt.






## De batterij plaatsen


Laad de batterij van de telefoon 4 uur lang op voor het eerste gebruik om de beste conditie van de batterij te realiseren. Verwijder het batterijdeksel, plaats de batterij in het batterijvak en plaats het deksel terug.








# Menu

In de stand-by modus kunt u met de **Linker-selectietoets**  "Menu" d.m.v. bladeren verschillende opties kiezen   en kunt u kiezen uit de opties "**Phonebook (Telefoonboek)**", "**Message (Berichten)**", "**Call logs (Gesprekken)**", "**Alarm (Wekker)**", "**Camera**", "**Magnifier (Vergrootglas)**", "**Recorder (Geluidsopname)**", "**Organiser (Gereedschap)**", "**Multimedia**", "**Settings (Instellingen)**". In de onderstaande hoofdstukken wordt elk onderdeel nauwkeurig uitgelegd.

## *Telefoonboek*



Wanneer u het menu **Phonebook (Telefoonboek)** opent, kunt u direct beginnen met het toevoegen van contacten of door op de **Linker-selectietoets**  te drukken kunt u **Options (Opties)** kiezen waar u het volgende kunt vinden: "**New (Nieuw)**", "**Photo contact (Foto contact)**", "**Delete multiple (Verwijderen)**", "**Import/Export**", "**Others (Overig)**".

U kunt deze opties invoeren door te bladeren met de  toets en met de **Linker-selectietoets**  de gewenste optie te kiezen.

*Opmerking: U kunt het menu "Phonebook (Telefoonboek)" openen door op de **Rechter-selectietoets/Terugtoets**  of de **Linker-selectietoets**  te drukken en het pictogram "Phonebook (Telefoonboek)" te kiezen. Of u drukt op het midden van de navigatietoets .*

### **Nieuw contact toevoegen:**

U kunt een nieuw contact aan de SIM-kaart of de telefoon toevoegen.


1. Ga naar Phonebook (Telefoonboek) ---> Add contacts (Nieuw) ---> Selecteer Phone or SIM (Telefoon of SIM) om uw contact toe te voegen ---> New (Nieuw) en druk op het midden van de navigatietoetsen .
2. Maak een naam voor de contactpersoon. Wanneer u een naam typt, kunt u de toets stille invoer  gebruiken uw invoerkeuze te kiezen of het numerieke toetsenbord gebruiken.
3. U kunt een afbeelding kiezen, een mobiel- en/of huisnummer invoeren en een beltoon kiezen.
4. Sla uw contactpersoon op.

U kunt **view your contacts (uw contacten bekijken)** via “Menu” → “ok” → en ▼ en ▲ gebruiken om door de lijst te bladeren totdat u de gewenste contactpersoon hebt gevonden. Of u kunt uw contactpersoon in het telefoonboek zoeken via een alfabetische zoekopdracht. Typ gewoon het eerste teken van de naam en u komt automatisch in het juiste gedeelte van het telefoonboek.

De rechtersselectietoets  geeft u ook direct toegang tot uw toegevoegde contacten.





### **Foto contact:**

U kunt ook een contactpersoon maken met een bijbehorende afbeelding. Dit is vooral handig wanneer u een inkomende oproep ontvangt, omdat de afbeelding op het display wordt weergegeven. Zo kunt u zien wie er belt door simpelweg naar de foto van de contactpersoon te kijken.

1. Ga naar Phonebook (Telefoonboek) ---> Options (Opties)---> Photo contact (Foto contact) ---> Edit name (Naam) (Wanneer u een naam typt, kunt u met de stille invoertoets  uw invoerkeuze kiezen of het numerieke toetsenblok gebruiken.)
2. Voer een nummer in voor de telefoonboekinvoer.
3. Default icon (Pictogram wijzigen) ---> selecteer een foto van het album of maak een foto van de persoon die u aan het telefoonboek toevoegt. Druk op “ok” en sla uw afbeelding op.

4. Default ringtones (Standaard beltonen) ---> selecteer een beltoon vanuit de telefoon of uw bestanden.
5. Save (Opslaan) ---> Back (Terug)

### **Om uw foto contacten te bekijken:**

1. Scroll met de pijltjestoetsen   om uw fotocontact te kiezen. Door op het nummer van de foto contactpersoon te drukken, belt de telefoon uw contactpersoon.
2. Ga naar phonebook (telefoonboek) ---> Options (Opties) ---> Photo contact (Foto contactpersoon) ---> kies uw foto contactpersoon door te scrollen met de pijltjestoetsen  

### **Meerdere verwijderen:**

U kunt de contacten meervoudig selecteren en verwijderen.

### **Import/Export:**


U kunt contacten importeren of exporteren.

### **Andere:**



Geeft de geheugenstatus van uw contacten aan.

## Berichten


In stand-by modus drukt u op **Menu** en bladert u naar **Message (Berichten)**. U kunt de volgende opties kiezen: "**Write message (Nieuw)**", "**Inbox (Postvak in)**", "**Outbox (Postvak uit)**", "**Drafts (Concepten)**", "**Sentbox (Verzonden)**", "**Security inbox (Beveilig inbox)**", "**Templates (Sjablonen)**", "**Broadcast message (Te verzenden bericht)**", "**Voice mail (Voicemail)**", "**Settings (Instellingen)**", "**Message capacity (Bericht capaciteit)**".

*Opmerking: u kunt ook het midden van de navigatietoetsen  gebruiken om naar het menu "Message (Berichten)" te scrollen.*

### Bericht schrijven:

1. Menu ---> Message (Berichten) ---> Write message (Nieuw)
2. Voer het nummer in **of** selecteer een nummer uit de telefoonboeklijst met behulp van het midden van de navigatietoetsen  en scroll om uw contactnummer te kiezen.
3. Gebruik de toets  om naar de volgende regel te gaan om uw sms-bericht te typen.
4. Options (Opties) ---> Send (Verzenden)

Wanneer u een tekstbericht ontvangt, dan hoort u een meldingstoon. **1 NEW MESSAGE (1 NIEUW BERICHT)** verschijnt op het scherm.

1. Druk op **READ (LEZEN)** gevolgd door de navigatietoets  om het bericht weer te geven.
2. Druk op **OPTIONS (OPTIES)** om alle beschikbare opties te zien die op dit geselecteerde sms-bericht kunnen worden uitgevoerd.

### **Postvak in:**

1. Druk op **Menu** voer in **Message (Berichten)** en druk op **OK**.
2. Selecteer **Inbox (Postvak in)** en druk op **OK**.
3. Selecteer een bericht uit de lijst en druk op **OK** om het bericht te bekijken.

Andere opties zoals hieronder:

- a) **Reply by SMS (Antwoord via sms):** Voer uw bericht in en verstuur het naar de afzender.
- b) **Forward (Doorsturen):** Kies een andere contactpersoon om hetzelfde bericht door te sturen.
- c) **Verwijderen:** Druk op selecteren om het bericht te verwijderen.
- d) **Alles verwijderen:** Indrukken om alle berichten te verwijderen.

- e) **Bellen:** Druk op Call (Bellen) om een telefoongesprek te initiëren.
- f) **Verplaatsen:** Druk op “move (verplaatsen)” om de berichten te verplaatsen naar Beveiliging inbox of SIM.
- g) **Markeren:** Markeer of de-markeer de berichten die u selecteert.
- h) **Sorteren:** Er zijn opties Time (Tijd)/Phonebook (Telefoonboek)/Subject (Onderwerp)/Type die u kunt selecteren.

### **Postvak uit:**


1. Druk op **Menu** voer in **Message (Berichten)** en druk op **OK**.
2. Selecteer **Outbox (Postvak uit)** en druk op **OK**.
3. Selecteer een bericht uit de lijst en druk op **Options (Opties)** om het bericht opnieuw te verzenden/Verwijderen/ Alles verwijderen/Verplaatsen/Markeren/Sorteren.

### **Concepten:**

Hier ziet u de berichten die u hebt opgeslagen. In concepten worden berichten opgeslagen die u nog niet hebt verzonden. U krijgt nu de mogelijkheid om het bericht te verzenden, bewerken hervatten of te verwijderen.

1. Menu ---> Message (Berichten) ---> Drafts (Concepten).
2. Blader naar het bericht dat u wilt bekijken.



3. Druk op de  navigatietoets om te bekijken.
4. Druk op **OPTIONS (Opties)** om alle beschikbare opties te zien die op dit geselecteerde sms-bericht kunnen worden uitgevoerd.

### **Verzonden:**

Hier kunt u alle verzonden berichten controleren.

### **Beveiliging inbox:**

Hier kunt u alle beveiligingsberichten controleren die u hebt verplaatst en het standaard wachtwoord is "1234".

### **Sjablonen:**

Hier kunt u de gewenste berichtensjablonen aanvinken bij het versturen van een bericht. U kunt ook uw eigen bericht maken of een bestaande bewerken door "Edit (Bewerken)" te kiezen en uw eigen tekst te creëren.

### **Te verzenden bericht (Cell broadcast):**

Hier kunt u een 'te verzenden' bericht controleren en activeren. Een te verzenden bericht

is een bericht dat u naar al uw contacten of een groep contacten kunt sturen.

### **Voicemail:**

Hier kunt u het voicemailnummer opslaan.

### **Instellingen:**

Hier kunt u de instellingen van een SMS bericht instellen, zoals geldigheid, Statusrapport, Antwoordpad, Verzonden berichten opslaan, Voorkeursopslag (op SIM-kaart of Telefoon), SMS exporteren.


### **Berichtencapaciteit:**

Hier kunt u het SMS-geheugen op de SIM-kaart of Telefoon controleren (max: 200).



*Opmerking: U kunt berichten in Postvak in (Inbox), Postvak uit (Outbox), Concepten of Verzonden berichten verwijderen.*


- 1. Menu ---> Message (Berichten) ---> Select either Inbox (Selecteer Postvak in), Outbox (Postvak uit), Drafts (Concepten) of Sentbox (Verzonden berichten) ---> Options (Opties) ---> Delete All (Alles verwijderen) ---> Yes (Ja)*

## Gesprekken

1. Druk in stand-by modus op **Menu**, blader naar **Call logs (Gesprekken)** en druk op **OK**.
2. Alle gemiste, uitgaande, ontvangen en geweigerde oproepen worden opgeslagen in **Gesprekken**
3. Gebruik de toetsen  en scroll om Gemiste oproepen/Uitgaande oproepen/Ontvangen oproepen/Geweigerde oproepen te bekijken of Timers te controleren.


## Wekker

1. Voor een alarm te bewerken drukt u op “**Menu**”  of het midden van de navigatietoetsen  en scroll naar “**Alarm**” om een Alarm 1, 2 en/of 3 te bewerken. Selecteer met de middelste navigatietoets een alarm en bewerk de modus Bericht (naam van het alarm), Tijd, Beltoon en Herhaalmodus.
2. Bij gebruik van de **Repeat mode (modus Herhalen)** kunt u **Once (Eenmalig)/Daily (Dagelijks)/Working days (Wekelijks)** selecteren.

3. Om het alarm te stoppen, drukt u op **Off (Uit)**/ om de **Status Aan/Uit** te selecteren.

**Opmerking: Het alarm werkt ook als de telefoon is uitgeschakeld.**



## **Camera**

1. Druk op **“Menu”** en scroll naar **“Camera”** en druk op OK.
2. Druk op de middelste knop van de navigatietoetsen  om een foto te maken die u kunt **“Delete (Verwijderen)”**, **“Set as wallpaper (Instellen als achtergrond)”** of **“save to Image viewer (opslaan in Afbeeldingsviewer)”**.
3. Druk op **Options (Opties)** en selecteer **Image viewer (Afbeeldingsviewer)**. Door op **“Options (Opties)”** te tikken, kunt u uw afbeeldingen **“Delete (Verwijderen)”**, **“Mark (Markeren)”** of **“Rename (Hernoemen)”**. U kunt **“Slide play” (Diashow)** gebruiken om ze allemaal te zien en de **“Details”** van uw foto te zien.
4. Kies **Options (Opties)**, stel **More options (Meer opties)** in om **“camera mode (cameramodus)”** of **“video mode (videomodus)”** te kiezen. Daarna kunt u de rechter- en linkerpijltoetsen gebruiken om uw foto's- of filminstellingen in te stellen.




5. Kies Options (Opties), Settings (Instellingen) om enkele instellingen van de camera, afbeeldingen in te stellen.

**Waarschuwing!** Als de geheugenkaart niet voldoende is, verwijder dan enkele documenten of breid het geheugen uit met een andere kaart met meer geheugen.

## ***Vergrootglas***

Druk in de stand-by modus op **Menu** of gebruik de middelste toets van de navigatietoetsen en scroll naar **Magnifier (Vergrootglas)**. Met de zoomlens van de camera kunnen gebruikers inzoomen door de focusafstand aan te passen. Met deze functie kunnen oudere gebruikers gemakkelijker kranten, tijdschriften en andere boeken lezen. Met de toetsen   kunt u in- en uitzoomen.

## ***Geluidsopname***

Druk in de stand-by modus op “**Menu**” om naar **Recorder (Geluidsopname)** te scrollen, druk op **OK** en start de opname, druk op de middelste toets van de navigatietoetsen  om de stem op te nemen, druk op  om de opname te pauzeren, druk op  om

verder te gaan met opnemen. Wanneer u “Stop (Stoppen)” kiest, wordt de opname automatisch opgeslagen.

Druk op **Options (Opties)** en kies “**Start recording (Start opname)**”, “**Play (Luister naar sample)**”, “**Record again (Opnieuw opnemen)**”, “**Delete (Verwijderen)**”, “**Record file list (Geluidsopnames)**”, “**Storage (Locatie)**”, “**file format (Bestand)**”.

*Opmerking: Het is beter eerst uw gewenste instellingen in te stellen voordat u begint met opnemen!*

## ***Gereedschap***


Druk in de stand-by modus op “**Menu**” en scroll om de opties “**Calendar (Kalender)**”, “**Calculator (Calculator)**”, “**Alarm (Wekker)**”, “**Torch (Zaklamp)**” te gebruiken.

### **Kalender:**

1. Druk op **Menu** om naar **Gereedschap** te gaan, druk op **OK** om **Kalender** te selecteren.  
De huidige dag en datum verschijnen op het display.
2. Druk op **Options (Opties)** om de volgende instellingen uit te voeren:


- a) Nieuw agendapunt toevoegen: voor een belangrijke herinnering
  - Voer een onderwerp voor de gebeurtenis in.
  - Voer een begindatum en -tijd voor de gebeurtenis in.
  - Activeer Beltoon en herhalingsmodus voor de gebeurtenis.
  - Sla de gebeurtenis op.
- b) **Taken vandaag weergeven:** Gebeurtenissen voor de geselecteerde datums weergeven.
- c) **Alle taken:** Bekijk alle evenementen
- d) **Planning van vandaag wissen:** Gebeurtenis van vandaag wissen.
- e) **Alle taken wissen:** Alle gebeurtenissen wissen (of alle taken van vandaag)
- f) **Naar datum:** Toon huidige datum.
- g) **Week:** Toon de datum voor de hele week.
- h) **Dag:** Toon de klok voor de hele dag.

### Calculator:

1. Druk op **Menu** om naar **Gereedschap** te gaan, druk op **OK** om **Calculator** te selecteren.
2. Bereken het aantal volgens de volgende stappen:
  - a) Voer het eerste getal in en gebruik  om negatief in te voeren of gebruik



om decimaal te gebruiken.

- b) Gebruik  om (+ - \* ÷) te selecteren.
- c) Voer het tweede getal in en druk op de linkerknop **OK**. Het resultaat wordt op het scherm getoond.

### **Wekker:**

1. Druk op **Menu** om naar **Gereedschap** te gaan, druk op **OK** om **Wekker** te selecteren.
2. U kunt 3 verschillende alarmen instellen. Raadpleeg het hoofdstuk "Wekker" om de gewenste instellingen te maken.

### **Zaklamp:**

1. Druk op **Menu** en ga naar **Gereedschap**, druk op **OK** om **(Zaklamp)** te selecteren
2. U kunt "on (aan)" of "off (uit)" gebruiken om de zaklamp te selecteren.



## **Multimedia**



Druk in stand-by mode op **Multimedia** en druk op **OK**. U kunt door de volgende opties bladeren en kiezen: "**Image (Afbeelding)**", "**Camera**", "**DV (Video-mode)**", "**Audio (Audio)**", "**Video**", "**FM radio**", "**My files (Bestanden)**".



1. **Afbeelding:** Alle opgeslagen foto's onder dit menu bekijken.
2. **Camera:** Zie details in hoofdstuk "Camera" om de camera te gebruiken.
3. **Video-mode:** U kunt een video opnemen die u kunt verzenden of opslaan.
4. **Audio:** Alle audiobestanden kunnen in dit menu worden weergegeven. Met de scrolltoets kunt u het volume aanpassen. Door op "Options (Opties)" te drukken, kunt u kiezen voor "Music list (Muzieklijst)", "Refresh (Vernieuwen)", "Add (Toevoegen)", "Set as ringtone (Instellen als beltoon)", "Shuffle (Willekeurig)", "Repeat (Herhalen)", "Settings (Instellingen)", "Exit (Afsluiten)"

**Video:** Alle videobestanden kunnen in dit menu worden getoond. Met de scroll kunt u het volume aanpassen.

### **FM-radio:**

- a) Selecteer **Auto search and save (Automatisch zoeken en opslaan)** om automatisch naar uw lokale radiozenders te zoeken.
- b) Druk op **OK** om **FM-radio** te openen.
- c) Druk op **Options (Opties)** om **Channel list (Zenderlijst)** te bekijken.
- d) Druk op **Save (Opslaan)** om de gewenste zender op te slaan.

- e) Selecteer **Manual search (Handmatig zoeken)** om de gewenste zender te kiezen.
- f) Selecteer **Open speaker (Luidspreker openen)**, wanneer u een oortelefoon op de telefoon gebruikt, kunt u op Luidspreker openen drukken om het geluid te laten klinken.
- g) Druk op **Background play (Achtergrond afspelen)** om de radio op de achtergrond te zetten. Wanneer u Achtergrond afspelen verlaat, gaat u terug naar het menu “Background play (Achtergrond afspelen)”, kiest u “Back (Terug)” en vervolgens “Exit (Sluiten)”.
- h) Selecteer **Record (Opnemen)**, u kunt het geluid van het huidige kanaal opnemen.
- i) Bekijk eventueel **Timingrecord (Opnemen instellen)** en **Predefined time & frequency (Voorgedefinieerde tijd & frequentie)**.
- j) Selecteer **Record file list (Geluidsopname)** om de opnamelijst te bekijken.
- k) Selecteer **Locatie** om het opslagpad op de telefoon of geheugenkaart te kiezen.
- l) Druk op de pijltoetsen ,  om het huidige kanaal te veranderen.

- m) Druk op de volumetoets  om het volume te regelen.
- n) Druk op de toets  om de **FM-radio** in of uit te schakelen wanneer u zich in het menu FM-radio bevindt.
5. **Mijn bestanden:** Beheer alle bestanden, u kunt de bestanden van de telefoon en geheugenkaart bekijken, hernoemen, kopiëren, verwijderen en verplaatsen. U kunt alle opgeslagen documenten zoals Audio, Mijn muziek, Foto's, Video enz. controleren.

## ***Instellingen***

Druk in stand-by modus op **Menu** en scroll naar **Settings (Instellingen)**. U kunt de volgende opties kiezen: “SOS”, “Phone settings (Telefoon)”, “Call settings (Gesprek)”, “Display”, “Profiles (Profielen)”, “Security( Beveiliging)”, “Connections (Verbindingen)”, “Bluetooth”, “Speed dial (Snelkiezen)”, “Dial Num Voice (Stembegeleiding)”.

## SOS instelling:

1. Blader naar **Menu** --> **Settings (Instellingen)** --> **SOS** selecteer Status "**On (Aan)**".
2. **SOS-nummerlijst:** U kunt optioneel 5 contactnummers toevoegen.
3. **SOS SMS versturen:** Als u een SOS-bericht wilt versturen wanneer de SOS-knop wordt geactiveerd, selecteer dan Status "**On (Aan)**".
4. **SOS-bericht-instellingen:** Het standaardbericht is "*Please help me! (Help me!) I am in an emergency (Ik zit in een noodsituatie)*". U kunt elk gewenst SMS-bericht bewerken.
5. **Waarschuwingstoonstatus:** Als u wilt dat er een waarschuwingstoon klinkt wanneer de SOS-toets wordt geactiveerd, dan selecteert u Status "**On (Aan)**".

In dat geval kan de waarschuwing mensen in de buurt alarmeren dat een ouder persoon in gevaar is.

## Telefoon instellingen:

Druk op **Menu**, blader naar **Settings (Instellingen)** en selecteer **Phone settings (Telefooninstellingen)** en druk op **OK**.

Vervolgens kunt u de onderstaande instellingen uitvoeren:

### 1. **Tijd en datum**

- a) Selecteer **Set time/date (Tijd/datum instellen)** om de tijd en datum in te

stellen.

- b) Selecteer **Set format (Tijdnotatie)** om de indeling van Tijd (12 of 24) en Datum in te stellen.
- c) Selecteer **Date format (Indeling datum)** om de indeling van Datum (Jaar-Maand-Dag of Maand-Dag-Jaar of Dag-Maand-Jaar) in te stellen.
- d) Selecteer **World clock to (Wereldklok)** om stad toe te voegen, stad te verwijderen of zomertijd in te stellen.
- e) Selecteer **Update time settings (Tijdstellingen updaten)**
  - 1) Schakel **Auto update time (Automatisch tijd bijwerken)** in of uit.
  - 2) U kunt ook **Manual update time (Tijd handmatig updaten)** selecteren wanneer er een SIM-kaart is.

2. **Taleninstellingen:** Standaardtaal instellen.

3. **Batterij:** U kunt de status van de batterij zien.

4. **Fabrieksinstellingen herstellen:**



In dit menu “Fabrieksreset” herstellen kunt u, nadat u het wachtwoord van de telefoon hebt ingevoerd en de telefoon weer inschakelt, alle instellingen van de telefoon terug laten zetten naar de oorspronkelijke instellingen.

Het standaard wachtwoord van de telefoon is "123-8".

## Gesprek:


1. Druk op **Menu**, scroll naar **Instellingen**, selecteer **Gesprek** en druk op **OK**.
2. U kunt het **Inkomende oproep licht**, **Flip to answer (Openklappen om te beantwoorden)**, **Call divert (Doorschakelen)**, **Call waiting (Oproep in wachtrij)**, **Call barred (Oproep geblokkeerd)**, **Hide ID (ID verbergen)**, **Flight mode (Vliegtuigmodus)**, **Flight mode select when Power on (Vliegtuigmodus selecteren bij inschakelen)** en **Others (Overige)** instellen (sommige geavanceerde instellingen zoals SMS beantwoorden na afwijzing, Vliegtuigmodus en Automatisch opnemen spraakoproep, enz.)

## Display:

1. **Achtergrondschermb** van de telefoon of geheugenkaart instellen.
2. **Contrast (Helderheid)** instellen door op  en  toetsen te drukken.
3. **Achtergrondverlichtingstijd (Backlight)** instellen.
4. **Toet verlichting** instellen.

## Profielen:

1. Druk op **Menu**, blader naar **Instellingen**, selecteer **Profielen** en druk op **OK**.

2. Blader naar beschikbare modus, u ziet vier modi:  
**Algemeen/Stil/Vergadering/Buitenshuis.**
3. Houd de stand-by modus  lang ingedrukt en verander naar de **vergadermodus.**
4. Nadat u de **Normale modus, Opties, Instellingen** hebt geselecteerd, kunt u de **Beltooninstellingen** instellen, zoals beltoon, berichttoon, volume, ringtype en andere alarmsignalen.

### **Beveiliging:**

1. In dit menu kunt u de **PIN lock (PIN-vergrendeling)** aan of uitzetten en de PIN-code wijzigen.
2. **Telefoon vergrendeld:** In dit menu kunt u de **Phone lock (Telefoonvergrendeling)** in- of uitschakelen en het telefoonwachtwoord wijzigen. Het **standaard telefoonwachtwoord** is "1234".

- 3. Vast kiesnummer:** Hoe deze functie te gebruiken? Bijvoorbeeld, wanneer u uw mobiele telefoon hebt uitgeleend, maar niet wilt dat iemand willekeurig gaat bellen. U kunt gewoon vaste kiesnummers instellen zodat iemand alleen deze vaste nummers kan bellen en geen andere nummers kan bellen.
- 4. Zwarte lijst:** Hier kunt u specifieke contacten blokkeren door het nummer in te voeren of contacten te importeren uit het telefoonboek.

### **Verbindingen:**

Hier vindt u Netwerkselectie, Netwerktype en VoLTE.

### **Bluetooth:**




1. Druk op **Menu** blader naar **Settings (Instellingen)** en druk op **OK**.
2. Blader naar **Bluetooth** en druk op **OK** voor de onderstaande instellingen:
  - a) **Activate (Activeren):** Selecteer de linkertoets Activate (Activeren)/Close (Sluiten) om bluetooth in of uit te schakelen.
  - b) **Toestelzichtbaarheid:** Selecteer de linker toets Activeren/Sluiten om de telefoon zichtbaar of onzichtbaar te maken voor andere apparaten.
  - c) **Gekoppeld toestel:** Hiermee kunt u nieuwe beschikbare apparaten zoeken en een nieuw apparaat koppelen.
  - d) **Bestanden overbrengen:** hier kunt u bestanden overzetten op andere






- apparaten.
- e) **Tel naam:** Bluetooth naam voor het huidige apparaat.
  - f) **Opslag telefoon:** U kunt kiezen om het bestand op te slaan op de telefoon of geheugenkaart.

### Snelkiezen:

Druk op **Menu**, scroll naar Instellingen, selecteer **Snelkiezen** en druk op **OK**.

1. M1/M2/M3: selecteer **Status** om de status **On/Off (Aan/Uit)** in te stellen, selecteer vervolgens **Tel. nummers** en stel het nummer van de    toets in uit het telefoonboek en druk vervolgens op **OK** om op te slaan.

**Opmerking:** Druk, wanneer u in stand-by modus bent, lang op de toets   
 , Popup" **Geen snelkiesnummer. Assign now? (Nu toewijzen?)**"  
druk op **Yes (Ja)** om het nummer uit het telefoonboek in te stellen.

2. **2-9 nummers:** druk op **OK**, selecteer **Status** om de status **On/Off (Aan/Uit)** te zetten, selecteer dan **Tel. nummer** en stel de 2-9 nummers uit het telefoonboek in, druk dan op **OK** om op te slaan.

## **Stembegleiding:**

Hier kunt u de stembegleiding in- of uitschakelen door **Aan/Uit** te kiezen.

# Specificaties

### **Netwerk:**

GSM900 klasse 4 / 880.2-959.8 MHz / < 33 dBm

DCS1800 klasse 1 / 1710.2-1879 MHz / < 30 dBm

WCDMA klasse 3 band I / 1922.4-2167.6 MHz / < 24 dBm

WCDMA klasse 3 band VIII / 882.4-957.6 MHz / < 24 dBm

LTE klasse 3 band 1,3,7,8,20,28 / 703-2170 MHz / < 24 dBm

Bluetooth 5.0 FHSS / 2402-2480 MHz / < 20 dBm

FM-ontvangst / 87.5-108 MHz

GNSS GPS / 1575.42 MHz

**Batterij:** Li-Ion 3,7V 1000mAh

**SAR/DAS:** Kop: 0,116W/kg - Behuizing: 1,163W/kg - Binnen: 2,109W/kg

**De gegevens netstroomadapter:**

Naam en adres van de fabrikant: Shenzhen YingQin Electronic Co., Ltd, Floor 5,  
Building 8, Zhengzhong Industrial Plant, Xintian Community, Fuhai Street,  
Baoan District, Shenzhen, China

Model-ID: EE-0501000DPE

Ingangsspanning: 100-240VAC

AC-ingangsfrequentie: 50/60 Hz

Uitgangsspanning: 5,0V DC

Uitgangsstroom: 0,5A

Uitgangsvermogen: 5,0W

Gemiddelde actieve efficiëntie: 73,78%

Stroomverbruik bij geen belasting: 0,08W

# EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Commaxx dat de radioapparatuur van het type F15 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

[https://commaxx-certificates.com/doc/F15\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/F15_doc.pdf)



# FYSIC<sup>®</sup>

## Mode d'emploi du F15

Téléphone portable à rabat avec bouton panique

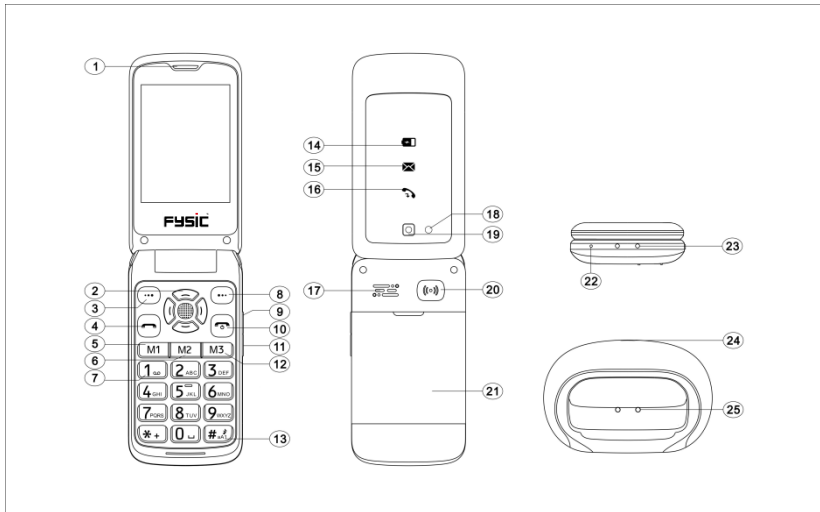


# Introduction

Merci d'avoir acheté le téléphone Fysic F15. Ce téléphone mobile pour personnes âgées, simple et convivial, est compatible avec les appareils auditifs et les réseaux mobiles 4G. Il offre de nombreuses fonctions telles qu'une touche d'alarme SOS qui permet d'envoyer des SMS avec un message SOS aux numéros d'urgence ou d'appeler les numéros d'urgence en mode mains libres.

Les caractères de l'écran LCD couleur sont de grande taille et les boutons du pavé tactile sont faciles à voir et à utiliser : gros boutons, boutons de numérotation rapide, fonction zoom, lampe de poche intégrée, longue autonomie dans les modes de veille et de fonctionnement, calendrier, calculatrice, caméra, vidéo, radio FM, répertoire, haut-parleur et absence de verrouillage SIM. Il est important que vous lisiez les instructions ci-dessous afin d'utiliser votre téléphone Fysic F15 à son plein potentiel. Conservez ce manuel d'utilisation en lieu sûr pour toute consultation future.

# Description du téléphone



## Description des touches et présentation du téléphone

1. Écouteur	2. Touches fléchées
3. Touche de sélection de gauche	4. Touche d'appel
5. Touche d'appel rapide : M1	6. Touche d'appel rapide : M2
7. Messagerie vocale	8. Touche de sélection de droite/touche de retour
9. Bouton de volume +/bouton de lampe de poche	10. Touche de fin d'appel/Marche/Arrêt
11. Bouton de volume -	12. Touche d'appel rapide : M3
13. Mode Silencieux-Vibration/Méthode de saisie	14. Voyant rouge de charge
15. Message manqué	16. Voyant d'appel manqué
17. Haut-parleur	18. Lampe torche
19. Caméra arrière	20. Touche SOS
21. Couvercle de la batterie	22. Microphone
23. Prise de station d'accueil	24. prise de charge USB
25. Prise du socle de chargement	



# Table des matières

<b>Installation</b> .....	<b>7</b>
Installation de la carte SD .....	7
Installation de la carte SIM .....	8
Installation de la batterie .....	8
<b>Menu</b> .....	<b>9</b>
<b>Contacts</b> .....	<b>9</b>
Ajouter un nouveau contact.....	10
Photo contact .....	11
Suppression multiple.....	12
Importer/Exporter .....	12
Autres.....	12
<b>Message</b> .....	<b>13</b>
Nouveau message.....	13
Boîte de réception .....	14
Messages envoyés.....	15
Brouillons.....	16
Messages envoyés .....	16
Boîte de réception sécurisée:.....	17

Modèles.....	17
Message de diffusion.....	17
Serveur de messagerie vocale.....	17
Réglages.....	18
Capacité de message .....	18
<b>Journals des appels .....</b>	<b>19</b>
<b>Alarme .....</b>	<b>19</b>
<b>Appareil photo .....</b>	<b>20</b>
<b>Magnifier.....</b>	<b>21</b>
<b>Enregistreur.....</b>	<b>22</b>
<b>Outils .....</b>	<b>23</b>
Calendrier.....	23
Calculatrice .....	24
Alarme.....	25
Torche .....	25
<b>Multimédia.....</b>	<b>25</b>
<b>Réglages.....</b>	<b>28</b>
SOS .....	28
Réglages du téléphone/Paramètres du téléphone.....	29
Réglages d'appel/Paramètres d'appels .....	31

Afficher .....	32
Profils .....	32
Sécurité .....	33
Connecter .....	34
Bluetooth.....	34
Appel rapide/Vitesse de numérotation.....	35
Appel par numérotation vocale/Dial Num Voice.....	36
<b>Spécifications .....</b>	<b>37</b>
<b>Déclaration de conformité EU.....</b>	<b>39</b>

# Installation

## IMPORTANT

Éteignez le téléphone et débranchez le chargeur avant de retirer le couvercle de la batterie.

### Installation de la carte SD

Insérez la carte mémoire dans la fente située sous le support de la carte SIM, en veillant à ce qu'elle soit orientée vers le bas. Ne rayez pas et ne pliez pas la carte. La carte SD est utilisée comme stockage pour le téléphone. Lorsque vous la connectez à un ordinateur à l'aide d'un câble USB, vous pouvez copier des données telles que de la musique, des contacts, des photos,...



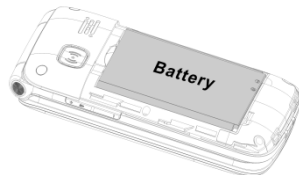
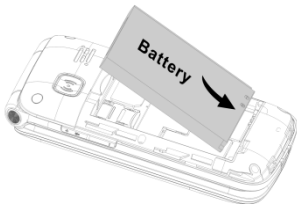
## Installation de la carte SIM

1. Insérez la carte SIM dans la fente pour carte SIM près de l'emplacement pour carte de mémoire. (Assurez-vous que la carte est face l'intérieur)
2. Avant de retirer la carte SIM, éteignez d'abord le téléphone.






## Installation de la batterie


À la première utilisation du téléphone, chargez la batterie pendant 4 heures pour l'optimiser. Retirez le couvercle de la batterie, insérez la batterie dans le compartiment de batterie, puis remettez en place le couvercle.








## Menu

En mode veille, sélectionnez à l'aide de la **touche de sélection de gauche**  « Menu » et les touches de défilement   les différentes options au choix : **Phonebook (Contacts)**, **Message**, **Call logs (Journals des appels)**, **Alarm (Réveil/Alarme)**, **Camera (Caméra/Appareil Photo)**, **Magnifier (Loupe)**, **Recorder (Enregistreur)**, **Organiser (Agenda/Outils)**, **Multimedia (Multimédia)**, **Settings (Réglages)**. Les chapitres ci-après expliquent chaque section dans le détail.

## Contacts



Lorsque vous accédez au menu **Phonebook (Contacts)**, vous pouvez immédiatement ajouter des contacts ou, en appuyant sur la **touche de sélection de gauche** , choisir **Options** où vous pourrez accéder à : **New (Nouveau)**, **Photo contact (Contact photo)**, **Delete multiple (Suppression multiple)**, **Import/Export (Importer/Exporter)**, **Others (Autres)**.

Vous pouvez accéder à ces options en faisant défiler à l'aide du bouton  et sélectionner avec le **bouton de sélection gauche**  pour choisir l'option voulue.  
*Remarque : Vous pouvez accéder au menu « répertoire » en appuyant sur le **bouton de sélection droit/bouton retour**  ou le **bouton de sélection gauche**  et choisissez*

*l'icône du « Répertoire » Ou vous appuyez sur le bouton central de navigation .*


### **Ajouter un nouveau contact :**

Ajoutez un nouveau contact sur la carte Sim ou le téléphone.

1. Allez dans Phonebook (Répertoire) ---> Add contacts (Ajouter des contacts) ---> Sélectionnez Phone (Téléphone) ou SIM pour ajouter votre contact ---> Nouveau et appuyez sur le bouton central de navigation. 
2. Créez un nom pour le contact. Lorsque vous tapez un nom, vous pouvez choisir avec le bouton de saisie silencieuse  votre mode de saisie sur le clavier numérique.
3. Vous pouvez choisir une image, saisir un numéro de téléphone portable et/ou de domicile et choisir une sonnerie.
4. Enregistrez votre contact.


Vous pouvez **afficher vos contacts** dans « Menu » → « ok » → et utiliser les boutons ▼ et ▲ pour faire défiler la liste jusqu'à trouver le contact voulu. Vous pouvez également rechercher votre contact dans le répertoire par ordre alphabétique. Il suffit de taper le

premier caractère du nom et vous serez automatiquement positionné dans la bonne partie du répertoire.

Le bouton de sélection droit  vous permet également d'accéder instantanément aux contacts que vous avez ajoutés.

### **Photo contact :**





Vous pouvez également créer un contact auquel est associée une photo. Cette fonction est particulièrement utile lorsque vous recevez un appel entrant, car l'image s'affiche sur l'écran intérieur. Ainsi, vous pouvez voir qui appelle simplement en regardant la photo du contact.

1. Allez dans Phonebook (Contacts) ---> Options ---> Photo contact (Photo contact) ---> Modifier le nom (Lorsque vous tapez un nom, vous pouvez choisir avec le bouton de saisie silencieuse  votre mode de saisie sur le clavier numérique).
2. Saisissez un numéro pour l'entrée du répertoire.
3. Icône par défaut ---> sélectionnez une photo de l'album ou prenez une photo de la personne que vous ajoutez au répertoire. Appuyez sur « ok » et enregistrez votre photo.



4. Sonneries par défaut ---> sélectionnez une sonnerie sur le téléphone ou dans vos fichiers.
5. Save (Enregistrer) ---> (Back) Retour

### **Affichage de vos contacts photo :**

1. Faites défiler à l'aide des boutons fléchés   pour choisir votre contact photo. Le téléphone compose le numéro de votre contact avec une pression sur le numéro du contact photo,.
2. Allez dans Phonebook (Répertoire) ---> Options ---> Photo contact (Contact photo) ---> choisissez votre contact photo en faisant défiler à l'aide des boutons fléchés  .

### **Suppression multiple :**

l'option vous permet de sélectionner plusieurs contacts et de les supprimer.

### **Importer/Exporter :**

importez ou exportez des contacts.

### **Autres :**


affiche l'état de la mémoire des contacts.


## ***Message***

En mode veille, appuyez sur **Menu** et accédez à l'option **Message** à l'aide des touches de défilement. Les options suivantes sont disponibles : **Write message (Nouveau message)**, **Inbox (Boîte de réception)**, **Outbox (Messages envoyés)**, **Drafts (Brouillons)**, **Sentbox (Message envoyés)**, **(Boîte d'envoi)**, **Security inbox (Boîte de réception sécurisée)**, **Templates (Modèles)**, **Broadcast message (Message de diffusion)**, **Voice mail (Messagerie vocale/Serveur messageries)**, **Settings (Réglages)**, **Message capacity (Capacité de messages)**.


*Remarque : vous pouvez également utiliser le bouton central de navigation  pour accéder au menu « Message ».*

### **Nouveau message :**

1. Menu ---> Message---> Write message (Rédiger un message)
2. Saisissez le numéro **ou** sélectionnez le numéro dans la liste du répertoire à l'aide du bouton central de navigation  et faites défiler pour choisir votre numéro de contact.

3. Utilisez le bouton  pour passer à la règle suivante pour rédiger votre message texte.
4. Options ---> Send (Envoyer)

Si vous recevez un message texte, un son d'avertissement retentira. La mention **1 NEW MESSAGE (1 NOUVEAU MESSAGE)** apparaît sur l'écran LCD.

1. Appuyez sur **READ (LIRE)**, puis sur le bouton de navigation  pour afficher le message.
2. Appuyez sur **OPTIONS** pour afficher toutes les options disponibles qui peuvent être exécutées sur le message texte sélectionné.

### **Boîte de réception :**

1. Appuyez sur **Menu** pour accéder à l'option **Message**, puis appuyez sur **OK**.
2. Sélectionnez **Inbox (Boîte de réception)**, puis appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez un message dans la liste et appuyez sur le bouton **OK** pour afficher le message

Autres options disponibles :

- a) **Répondre par SMS** : Saisissez votre message, puis envoyez-le à votre correspondant.
- b) **Transférer** : Choisissez un autre contact pour transférer le même message.
- c) **Delete (Supprimer)** : Appuyez sur le bouton de sélection pour supprimer le message.
- d) **Delete all (Supprimer tout)** : Appuyez sur ce bouton pour supprimer tous les messages.
- e) **Call (Appeler)** : Appuyez sur le bouton « appeler » pour passer un appel téléphonique.
- f) **Move (Déplacer)** : Appuyez sur « déplacer » pour déplacer les messages vers la boîte de réception de sécurité ou la carte SIM.
- g) **Mark (Marquer)** : marquer ou supprimer la marque des messages sélectionnés.
- h) **Sort (Trier)** : Vous pouvez choisir l'une des options suivantes : Time (Heure)/(Phonebook) (Répertoire)/Subject (Objet)/Type (Rédiger).

### **Boîte de sortie/Messages envoyés :**

1. Appuyez sur **Menu** pour accéder à l'option **Message**, puis appuyez sur **OK**.
2. Sélectionnez **Outbox (Boîte de sortie)**, puis appuyez sur **OK**.

3. Sélectionnez un message de la liste, puis appuyez sur **Options** pour renvoyer, supprimer, supprimer tout, déplacer, marquer ou trier les messages.

### **Brouillons :**

Consultez les messages que vous avez enregistrés. La boîte des brouillons mémorise les messages que vous avez enregistrés, mais que vous n'avez pas encore envoyés. Vous avez maintenant la possibilité d'envoyer le message, de reprendre son édition ou de le supprimer.

1. Menu ---> Message ---> Drafts (Brouillons).
2. Faites défiler les messages jusqu'à celui que vous désirez revoir.
3. Appuyez sur le bouton central de navigation pour afficher.
4. Appuyez sur **OPTIONS** pour afficher toutes les options disponibles qui peuvent être exécutées sur le message texte sélectionné.

### **Boîte d'envoi/Messages envoyés :**

consultez ici les messages que vous avez envoyés.

### **Boîte de réception sécurisée :**

consultez ici tous les messages protégés par le mot de passe par défaut « 1234 » et que vous avez déplacés.

### **Modèles :**

consultez ici les modèles de messages que vous aimeriez utiliser pour envoyer un message. Vous pouvez également créer votre propre message en choisissant « Edit (Modifier) » et en créant votre propre texte.

### **Message de diffusion :**

consultez et activez ici le message de diffusion. Un message de diffusion est un message que vous pouvez envoyer à tous vos contacts ou à un groupe de contacts.

### **Serveur de messagerie vocale :**

enregistrez ici le numéro de votre messagerie vocale.

## **Réglages :**

consultez ici la validité des SMS, le rapport d'état, le chemin de réponse, les messages envoyés enregistrés, l'emplacement de stockage préféré (carte SIM ou téléphone). Exportez également à partir d'ici les SMS.


## **Capacité des messages :**

Vérifiez ici la mémoire réservée aux SMS sur la carte SIM ou le téléphone (200 au maximum).



*Remarque : vous pouvez également supprimer des messages de la boîte de réception, de sortie, de brouillons ou d'envoi.*

- 1. Menu (Menu) ---> Message (Message) ---> Sélectionnez Inbox (Boîte de réception), Outbox (Boîte d'envoi), Drafts (Brouillons) ou Sendbox (Boîte d'envoi) ---> Options ---> Delete All (Tous supprimer) ---> Yes (Oui).*


## ***Journals des appels***

1. **En mode veille**, appuyez sur le bouton **Menu**, faites défiler jusqu'à **Call logs (Journals des appels)** et appuyez sur **OK**.
2. Tous les appels manqués, composés, reçus et rejetés sont enregistrés dans **Call logs (Journaux d'appels)**.
3. Utilisez les boutons  et faites défiler l'écran pour afficher Missed calls (Appels manquants)/Dialed calls (Appels composés)/Received calls (Appels reçus)/Rejected calls (Appels rejetés), Delete call logs (Supprimer les journaux d'appels) ou consulter les durées d'appels.

## ***Alarme***


1. Pour modifier une alarme, appuyez sur « **Menu** »  ou le bouton central de navigation  et faites défiler jusqu'à « **Alarm (Alarme)** » pour modifier l'alarme 1, 2 et/ou 3. Sélectionnez une alarme avec le bouton central de navigation et modifiez le message (nom de l'alarme), l'heure, la sonnerie et le mode de répétition.



2. Lorsque vous utilisez le **Repeat mode (mode de répétition)** vous pouvez sélectionner **Once (Une fois)/Daily/Working days (Quotidien/Jours ouvrés)**.
3. Pour arrêter l'alarme, appuyez sur le bouton **Désactivé/** pour sélectionner l'état **Activé/Désactivé**.

**Remarque : L'alarme fonctionne même lorsque le téléphone est éteint.**



## ***Caméra/Appareil photo***

1. Appuyez sur « **Menu** », puis faites défiler jusqu'à « **Camera (Caméra/appareil)** » et appuyez sur OK.
2. Appuyez sur le bouton central de navigation  pour prendre une photo que vous pouvez « **Delete (Effacer)** », « **Set as wallpaper (Définir en fond d'écran)** » ou « **Save to Image viewer (Afficheur d'image)** ».
3. Pour visionner les photos, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Image viewer (Afficheur d'image)**. En appuyant sur « **Options** », vous pouvez « **Delete (Effacer)** », « **Mark (Signet)** » ou « **Rename (renommer)** » vos photos. Vous pouvez « **Slide play (Lecture diapositive)** » pour toutes les voir et afficher les « **Details (Détails)** » de votre photo.

4. Choisissez Options , réglez More options (Plus d'options) pour choisir « camera mode (mode caméra/DC) » ou « video mode (mode vidéo/DV) ». Ensuite, vous pouvez utiliser les boutons fléchés droit et gauche pour régler les paramètres de vos photos et vidéos.
5. Choisissez Options , Settings (Paramètres) pour définir certains paramètres de la caméra et des images que vous souhaitez.

***Avertissement ! Si la carte mémoire est insuffisante, supprimez certains documents ou augmentez le stockage avec une autre carte disposant de plus de mémoire.***

## ***Loupe/Magnifier***

En mode veille, appuyez sur **Menu**, ou utilisez le bouton central de navigation et faites défiler jusqu'à **Magnifier (Loupe)**. Grâce à la loupe, les utilisateurs peuvent zoomer l'image de la caméra en réglant la distance de mise au point. Grâce à cette fonction, les personnes âgées peuvent lire des journaux, des magazines et d'autres livres plus facilement. Avec les boutons   vous pouvez effectuer un zoom avant et arrière

## ***Enregistreur***

En mode veille, appuyez sur « **Menu** » pour faire défiler jusqu'à **Recorder (Enregistreur)**, appuyez sur **OK** et commencer l'enregistrement pour appuyer sur le bouton central de navigation ● pour enregistrer la voix, appuyez sur le bouton **||** pour interrompre l'enregistrement, appuyez sur le bouton **▶** pour continuer l'enregistrement. Lorsque vous choisissez « **Stop (Arrêter)** », l'enregistrement est automatiquement sauvegardé.

Appuyez sur **Options** et choisissez « **Start recording (Commencer l'enregistrement/Audition)** », « **Play (Lire)** », « **Record again (Enregistrer à nouveau)** », « **Delete (Supprimer/Effacer)** », « **Record file list (Liste des fichiers d'enregistrement)** », « **Storage (Stockage/Mémoire)** », « **File format (Format de fichier)** ».

*Remarque : avant de commencer l'enregistrement, il est préférable de définir les paramètres désirés !*

## ***Agenda/Outils***

En mode veille, appuyez sur « **Menu** » et faites défiler pour utiliser les options « **Calendar (Calendrier)** », « **Calculator (Calculatrice)** », « **Alarm (Alarme)** », « **Torch (Lampe de poche/Torche)** ».




### **Calendrier :**

1. Appuyez sur **Menu** pour accéder à **Organizer (Agenda/Outils)**, puis sur **OK** pour sélectionner **Calendar (Calendrier)**.  
La date et le jour courant s'affichent à l'écran.
2. Appuyez sur **Options** pour effectuer les réglages suivants :
  - a) **Add new schedule (Ajouter un nouvel emploi du temps/ une tâche)** : pour insérer des rappels importants.
    - Saisissez le sujet de l'événement.
    - Saisissez la date et l'heure de début de l'événement.
    - Activez la sonnerie et définissez le mode de répétition de l'événement.
    - Enregistrez l'événement.
  - b) **View schedules (Afficher les emplois du temps/tâches)** : afficher l'événement pour la date sélectionnée.
  - c) **All schedules (Tous les emplois du temps/tâches)** : afficher tous les

événements

- d) **Clear today's schedules (Effacer les emplois du temps du jour/supprimer les tâches)** : l'option permet d'effacer les événements du jour.
- e) **Clear all (Effacer tout)** : l'option permet d'effacer tous les événements.
- f) **Go to date (Aller à la date/chercher par date)** : afficher la date du jour
- g) **Hebdomadaire** : afficher la date pour toute la semaine.
- h) **Quotidien/Tous les jours** : afficher l'horloge pour toute la journée.

### Calculatrice :

1. Appuyez sur **Menu**, puis accéder à Organiser (**Agenda/Outils**), appuyez sur **OK** pour sélectionner **Calculator (Calculatrice)**.
2. Calculez la valeur en suivant les étapes suivantes :
  - a) Saisissez le premier chiffre et utilisez le bouton  pour saisir une valeur négative ou utilisez le bouton  pour saisir les décimales.
  - b) Utilisez le bouton  pour sélectionner (+ - \* ÷).
  - c) Saisissez la deuxième valeur et appuyez sur le bouton gauche **OK**. Le résultat de l'opération s'affiche à l'écran.

## **Alarme :**

1. Appuyez sur **Menu** pour accéder à **Organizer (Agenda/Outils)**, puis sur **OK** pour sélectionner **Alarm (Réveil)**.
2. Vous pouvez créer 3 réveils différents. Veuillez-vous reporter au chapitre **Réveil** pour effectuer les réglages nécessaires.

## **Lampe de poche/Torche :**

1. Appuyez sur **Menu**, puis accéder à **Organiser (Agenda/Outils)**, appuyez sur **OK** pour sélectionner **Torch (Lampe de poche)**.
2. Vous pouvez sélectionner « on (allumé) » ou « off (éteint) » pour utiliser la lampe de poche.

## ***Multimédia***

En mode veille, appuyez sur **Multimedia (Multimédia)**, puis sur **OK**. Appuyez sur les touches de défilement pour choisir les options suivantes : **Image, Camera (Caméra/Appareil photo), DV, Audio, Video (Vidéo), FM radio (Radio FM), My files (Mes fichiers/Liste des dossiers)**.

1. **Image** : l'option permet d'afficher toutes les photos enregistrées sous ce menu.
2. **Camera (Caméra)** : Affichez dans les détails dans la section « Camera (Caméra) »




pour utiliser la caméra.

3. **DV** : Vous pouvez enregistrer une vidéo que vous pouvez envoyer ou enregistrer.
4. **Audio** : l'option permet d'afficher tous les fichiers audio sous ce menu. À l'aide des touches de défilement, réglez le volume. Appuyez sur « Options » pour choisir un élément parmi « Music list » (Liste musicale), « Refresh » (Actualiser), « Add » (Ajouter), « Set as ringtone » (Définir la sonnerie), « Shuffle » (Aléatoire), « Repeat » (Répétition), « Settings » (Réglages), « Exit » (Sortir).

**Video (Vidéo)** : l'option permet d'afficher tous les fichiers vidéo sous ce menu. À l'aide des touches de défilement, réglez le volume.

#### **FM radio (Radio FM) :**

- a) Sélectionnez **Auto search and save (Rechercher automatiquement et enregistrer)** pour rechercher automatiquement vos chaînes radio locales.
- b) Appuyez sur le bouton **OK** pour accéder à **FM radio (Radio FM)**.
- c) Appuyez sur **Options** pour afficher **Channel list (Liste des chaînes)**.
- d) Appuyez sur **Save (Enregistrer)** pour enregistrer la chaîne que vous aimez.
- e) Sélectionnez **Manual search (Recherche manuelle)** pour choisir la chaîne que vous aimez.
- f) Sélectionnez **Open speaker (Utiliser le haut-parleur)**, lorsque vous insérer les écouteurs dans le téléphone, vous pouvez appuyer sur Open

- speaker (Utiliser le haut-parleur) pour écouter le son.
- g) Appuyez sur **Background play (Lecture en arrière-plan)** pour régler la radio en arrière-plan. Pour quitter la lecture en arrière-plan, il faut revenir au menu « Background play (Lecture en arrière-plan) », choisir « Back (Retour) » et ensuite « Exit (Quitter) ».
  - h) Sélectionnez **Record (Enregistrer)** pour enregistrer la station actuelle.
  - i) Affichez **Timing record (Enregistrement de la durée)** et **Durée et fréquence prédéfinies** si vous le souhaitez
  - j) Sélectionnez **Record file list (Liste des enregistrements)** pour afficher la liste des enregistrements.
  - k) Sélectionnez **Storage (Stockage)** pour choisir le chemin de stockage sur le téléphone ou la carte mémoire.
  - l) Appuyez sur les boutons fléchés  pour changer la chaîne actuelle.
  - m) Appuyez sur le bouton de volume  pour régler le volume.
  - n) Pour appuyer sur le bouton  pour allumer ou éteindre la **FM radio (Radio FM)** lorsque vous êtes dans le menu de radio FM.



5. **My files (Mes fichiers/Liste des dossiers)** : Dans Manage all files (Gérer tous les fichiers), vous pouvez afficher, renommer, copier, supprimer, déplacer les fichiers du téléphone et de la carte mémoire. Vous pouvez sélectionner tous les documents enregistrés tels que les fichier audio, vidéo, les photos, la musique, etc.

## ***Réglages***

En mode veille, appuyez sur **Menu** et accédez à l'option **Settings (Réglages)** à l'aide des touches de défilement. Les options suivantes sont disponibles : « **SOS** », « **Phone settings (Réglages/Paramètres du téléphone)** », « **Call settings (Réglages/Paramètres des appels)** », « **Display (Affichage)** », « **Profiles (Profils)** », « **Security (Sécurité)** », « **Connections (Connecter)** », « **Bluetooth** », « **Speed dial (Numérotation rapide/Vitesse de numérotation)** », « **Dial Num Voice (Numérotation vocale)** ».

### **Réglage du SOS :**

1. Faites défiler jusqu'à **Menu --> Settings (Réglages)--> SOS setting (Réglage SOS)**, sélectionnez l'état « **On (Activé)** ».
2. **SOS number list (Liste des numéros SOS)** : vous pouvez ajouter jusqu'à 5 numéros de contact.

3. **Send SOS SMS (Envoyer SMS SOS)** : si vous souhaitez envoyer un message de notification d'urgence lorsque vous appuyez sur la touche SOS, placez « Status » (État) sur **On (Marche)**.
4. **SOS message settings (Réglages du message SOS)** : Le message par défaut est « *Please help me! I am in an emergency (À l'aide ! Je suis dans une situation d'urgence)* ». Vous pouvez modifier le SMS si vous le souhaitez.
5. **Warning Tone Status (État de la tonalité d'alerte)** : Si vous souhaitez émettre une alerte sonore lorsque vous appuyez sur la touche SOS, placez « Status » (État) sur **On (Marche)**.

Dans ce cas, l'alerte permettra d'avertir les personnes dans le voisinage qu'une personne âgée est en danger.

### **Réglages du téléphone/Paramètres du téléphone :**

Appuyez sur **Menu** et accédez à **Settings (Réglages)** à l'aide des touches de défilement pour sélectionner **Phone settings (Réglages/Paramètres du téléphone)**, puis appuyez sur **OK**. Vous pouvez ainsi effectuer les réglages suivants :

## 1. **Heure et date**

- a) Sélectionnez **Time and date (Heure et date)**, puis appuyez sur **OK**.
- b) Sélectionnez **Set time/date (Régler l'heure/date)** pour régler l'heure et la date.
- c) Sélectionnez **Set format (Régler le format)** pour définir le format de l'heure (12 ou 24) et de la date.
- d) Sélectionnez **Date format (Format de la date)** pour définir le format de la date (Année-Mois-Jour ou Mois-Jour-Année ou Jour-Mois-Année).
- e) Sélectionnez **World clock (Fuseau horaire)** pour définir un fuseau horaire d'une ville, supprimer le fuseau horaire d'une ville ou définir le passage à l'heure d'été.
- f) Sélectionnez **Update time settings (Mettre à jour les réglages de l'heure)**.
  - 1) Activez ou désactivez **Auto update time (Heure de la mise à jour automatique)**.
  - 2) Vous pouvez également sélectionner **Manual update time (Heure de la mise à jour manuelle)** lorsqu'il y a une carte SIM

## 2. **Language settings (Réglages de la langue/Paramètres de langues) : définissez la langue par défaut.**

3. **Power management (Gestion de l'alimentation)** : vous pouvez consulter l'état de la batterie.
4. **Restore factory setting (Rétablir les réglages d'usine/Paramètres de restauration)** :

dans ce menu, après avoir saisi le mot de passe du téléphone et rallumé le téléphone, vous pouvez rétablir tous les réglages aux valeurs d'origine.



Le mot de passe du téléphone pour la restauration est « 123-8 » par défaut.

### **Réglages d'appel/Paramètres d'appels :**

1. Appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à **Settings (Réglages)**, sélectionnez **Call settings (Réglages de l'appel/Paramètres de l'appels)** et appuyez sur **OK**.
2. Vous pouvez régler **Incoming call light (Voyant d'appel entrant)**, **Flip to answer (Ouvrir pour répondre)**, **Call divert (Renvoi d'appel)**, **Call waiting (Signal d'appel)**, **Call barred (Appel interdit)**, **Hide ID (Masquer l'identifiant)**, **Flight mode (Mode avion)**, **Flight mode select when Power on (Sélection du mode de vol à la mise sous tension)**, et **Others (Autres)**, ainsi que certains réglages avancés comme **Reply SMS after reject (Répondre à un SMS après un rejet)**, **Flight mode and Auto record voice call (Mode avion et enregistrement automatique des appels vocaux, etc.)**
3. Vous pouvez accéder dans cette section à **Advanced settings (Réglages avancés)**


pour régler les fonctions de la manière indiquée ci-dessous : **Blacklist (Liste noire)/Auto redial (Rappel automatique)/Call time display (Affichage de l'heure d'appel)/Call time reminder (Rappel de l'heure d'appel)/Answer mode (Mode réponse)**

### **Afficher :**

1. Définissez l'option **Wallpaper (Fond d'écran)** en choisissant un fichier sur le téléphone ou la carte de mémoire.
2. Définissez l'option **Brightness (Luminosité/Contraste)** de l'écran LCD en appuyant sur les touches  et .
3. Définissez la durée **Backlight (Rétro-éclairage)** de l'écran LCD.
4. Réglez l'**heure de rétroéclairage des boutons**.

### **Profils :**

1. Appuyez sur **Menu** et accédez à **Settings (Réglages)** à l'aide des touches de défilement pour sélectionner **Profiles (Profils)**, puis appuyez sur **OK**.
2. À l'aide des touches de défilement, sélectionnez le mode disponible parmi quatre modes : **Normal/Silent (Silencieux)/Meeting (Réunion)/Outdoor (Plein air/Extérieur)**.

3. En mode veille, appuyez longuement sur le bouton , et passez en **Meeting mode (mode Réunion)**.
4. Après avoir sélectionné **Normal mode (mode Normal)**, Options, **Settings (Réglages)**, vous pouvez régler **Ring settings (Réglages de sonnerie)** comme la sonnerie des appels, la sonnerie des messages, **Adjust volume (Régler le volume)**, **Ring type (Type de sonnerie)**, **Other alert rings (Autres sonneries d'alerte)** comme le son des boutons, l'alerte de batterie faible, le son de batterie faible, le son de l'ouverture, et le son de la fermeture.

### Sécurité :

1. **SIM security (Sécurité SIM)** : Dans ce menu, vous pouvez activer ou désactiver **PIN lock (Verrouillage du PIN)** et modifier le code PIN.
2. **Phone locked (Verrouillage téléphone)** : Dans ce menu, vous pouvez activer ou désactiver **Phone lock (Verrouillage du téléphone)** et modifier le mot de passe du téléphone. Le **mot de passe par défaut du téléphone** est **1234**.
3. **Numéro de téléphone fixe** : Comment utiliser cette fonction ? Par exemple, si vous prêtez votre téléphone mobile, mais vous ne voulez pas qu'une personne passe des appels aléatoires. Il suffit alors de configurer un numéro d'appel fixe. Par conséquent, les personnes ne peuvent appeler que ces numéros fixes et pas d'autres numéros.

#### 4. **Liste noire :**

Vous pouvez bloquer ici les contacts spécifiques en saisissant le numéro ou en important les contacts du répertoire. Sélectionnez l'option **Blacklist settings (Réglages de la liste d'exclusion)**, puis choisissez une option entre **Audio call interception (Interception d'appel audio)** ou **Message interception (interception de message)** pour exploiter les contacts de la liste d'exclusion.

#### **Connecter :**




Vous y trouverez les options « Network selection » (Choix du réseau), « Network type » (Type de réseau) et VoLTE (VoLTE).




#### **Bluetooth :**

1. Appuyez sur **Menu** et, à l'aide des touches de défilement, sélectionnez **Settings (Réglages)**, puis appuyez sur **OK**.
2. À l'aide des touches de défilement, accédez à **Bluetooth**, puis appuyez sur **OK** pour effectuer les réglages suivants :
  - a) **Activate (Activer)** : sélectionnez le bouton Activate/Close (Activer/Fermer) pour activer ou désactiver Bluetooth.
  - b) **Visibility (Visibilité)** : appuyez sur la touche de gauche pour rendre visible ou

- invisible le téléphone à d'autres appareils.
- c) **Pair device (Coupler un appareil)** : cela permet de rechercher de nouveaux appareils disponibles et d'apparier de nouveaux appareils.
  - d) **Device name (Nom de l'appareil)** : nom Bluetooth de l'appareil actuel.
  - e) Stockage de fichiers Bluetooth, vous pouvez choisir d'enregistrer le fichier à partir du téléphone ou de la carte mémoire.

### **Appel rapide/Vitesse de numérotation :**

1. **Bouton M1/M2/M3** : Appuyez sur **Menu** et, à l'aide des touches de défilement, accédez à **Settings (Réglages)** pour sélectionner **Speed dial (Appel rapide)**, puis appuyez sur **OK**. Placez **Status** sur **On/Off (Marche/Arrêt)**, puis sélectionnez l'option **Set numbers (Définir les numéros)** pour attribuer un numéro de touche    à un contact du répertoire, appuyez ensuite sur **OK** pour enregistrer.

**Remarque** : En mode veille, appuyez longuement sur le bouton   , la fenêtre « **No speed number (Pas de numéro rapide)** » apparaît.

« **Assign now? (Attribuer maintenant ?)** », appuyez sur **Yes (Oui)** pour régler le numéro à partir du répertoire.



2. **2-9 Number (Numéro 2 à 9)** : appuyez sur **OK**, placez **Status** sur **On/Off (Marche/Arrêt)**, puis sélectionnez l'option **Set numbers (Définir les numéros)** pour attribuer un numéro de touche 2 à 9 à un contact du répertoire, appuyez ensuite sur **OK** pour enregistrer.

### **Appel par numérotation vocale/Dial Num Voice :**

activez ou désactivez ici la numérotation vocale en appuyant sur **Activate (Activer)** ou **Off (Arrêt)**.

# Spécifications

## **Réseau :**

GSM900 classe 4, 880,2 à 959,8 MHz, < 33 dBm

DCS1800 classe 1, 1 710,2 à 1 879 MHz, < 30 dBm

WCDMA classe 3 bande I, 1 922,4 à 2 167,6 MHz, < 24 dBm

WCDMA classe 3 bande VIII, 882,4 à 957,6 MHz, < 24 dBm

LTE classe 3 bande 1/3/7/8/20/28, 703 à 2 170 MHz, < 24 dBm

Bluetooth 5.0 FHSS, 2 402 à 2 480 MHz, < 20 dBm

Réception FM, 87,5 à 108 MHz

GNSS GPS, 1 575,42 MHz

**Batterie :** Lithium-ion 3,7 V 1 000 mA h

**SAR/DAS** : Tête : 0,116 W/kg - Corps : 1,163 W/kg - Membre : 2,109 W/kg

**Informations sur l'adaptateur d'alimentation :**

Nom et adresse des fabricants : Shenzhen YingQin Electronic Co., Ltd, Floor 5, Building 8, Zhengzhong Industrial Plant, Xintian Community, Fuhai Street, Baoan District, Shenzhen, Chine

Identifiant du modèle : EE-0501000DPE

Tension d'entrée : 100 à 240 V CA

Fréquence d'entrée CA : 50/60 Hz

Tension de sortie : 5 V CC

Courant en sortie : 0,5 A

Puissance de sortie : 5 W

Efficacité active moyenne : 73,78 %

Pas de consommation d'énergie à vide : 0,08 W

# Déclaration de conformité EU

Par la présente, Commaxx déclare que l'équipement radio de type F15 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : [https://commaxx-certificates.com/doc/F15\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/F15_doc.pdf)



# FYSIC<sup>®</sup>

## User Manual F15

Flip mobile phone with panic button

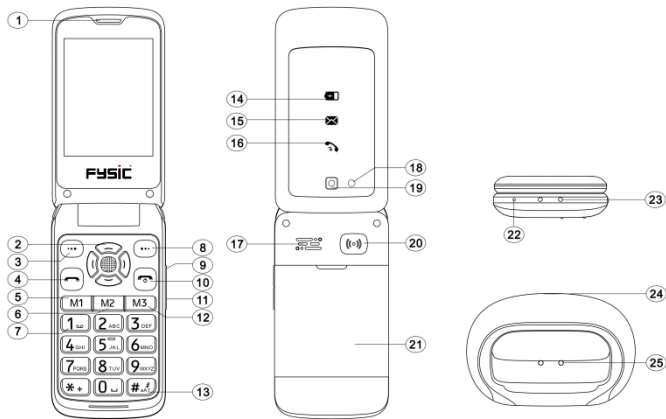


# Introduction

Thank you on purchasing the Fysic F15 telephone. This easy to use mobile phone for seniors is compatible and suitable for 4G mobile network. It offers many functions such as a SOS alarm button which sends SMS with SOS message to emergency numbers or calls emergency numbers in handsfree mode.

The font size on the color LCD display is large and the buttons on the buttonpad are easy to see and use with big buttons, speed dial buttons, zoom function, built-in flashlight, long stand-by and operating time, calendar, calculator, camera, video, FM-Radio, phonebook, speakerphone and no SIM-lock . It is important that you read the instructions below in order to use your Fysic F15 telephone to its full potential. Keep this user guide in a safe place for future reference.

# Description phone



## Instructions buttons and telephone appearance

1. Earpiece	2. Arrow buttons
3. Left-selection button	4. Call button
5. Speed dial button: M1	6. Speed dial button: M2
7. Voice mail	8. Right-section button/Back button
9. + Volume button/Torch button	10. End call button/Power on/Power off
11. - Volume button	12. Speed dial button: M3
13. Silent-Vibrate mode/Input method	14. Red charging LED
15. Missed message	16. Missed call LED
17. Loudspeaker	18. Torch light
19. Rear-facing camera	20. SOS button
21. Battery cover	22. Microphone
23. Cradle socket	24. USB charging socket
25. Charging Cradle socket	



# Contents

<b>Installation .....</b>	<b>7</b>
Installing the SD card.....	7
Installing the SIM card.....	8
Installing the battery.....	8
<b>Menu .....</b>	<b>9</b>
<b><i>Phonebook</i>.....</b>	<b>9</b>
Add new contact.....	10
Photo contact.....	11
Delete multiple.....	12
Import/Export.....	12
Others.....	12
<b><i>Messages</i>.....</b>	<b>12</b>
Write Message.....	13
Inbox .....	13
Outbox.....	14
Drafts.....	14
Sentbox .....	15
Security inbox .....	15
Templates .....	15

Broadcast message .....	15
Voice mail server.....	16
Settings.....	16
Message capacity .....	16
<b>Call logs.....</b>	<b>16</b>
<b>Alarm.....</b>	<b>17</b>
<b>Camera .....</b>	<b>17</b>
<b>Magnifier.....</b>	<b>18</b>
<b>Recorder .....</b>	<b>19</b>
<b>Organizer.....</b>	<b>19</b>
Calendar .....	19
Calculator.....	20
Alarm .....	21
Torch .....	21
<b>Multimedia.....</b>	<b>21</b>
<b>Settings.....</b>	<b>23</b>
SOS setting.....	24
Phone settings .....	24
Call settings.....	25

Display .....	26
Profiles .....	26
Security settings .....	27
Connections.....	27
Bluetooth.....	27
Speed dial.....	28
Dial Num Voice.....	29
<b>Specifications .....</b>	<b>29</b>
<b>EU declaration of conformity .....</b>	<b>31</b>

# Installation

## IMPORTANT

Turn off the phone and disconnect the charger before removing the battery cover.

### Installing the SD card

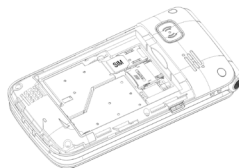
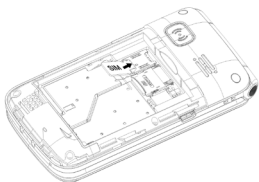
Insert the memory card into the slot under the SIM card holder, make sure the card faces downwards. Do not scratch or bend the card. The SD card is used as a phone storage.

When connect to a computer by a USB cable you can copy data such as music, contacts, pictures,...



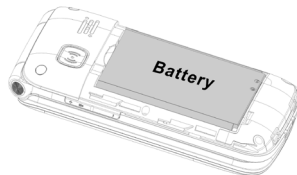
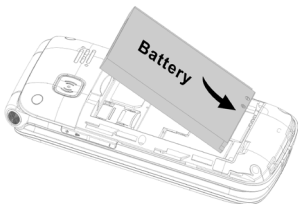
## Installing the SIM card

1. Insert the SIM card into the SIM card slot upon the memory card holder.  
(Make sure the card is facing inwards.)
2. First, turn off the phone before taking out the SIM card.






## Installing the battery


When you use the phone for the first time, charge the battery for 4 hours to achieve the best state of the battery. Remove the battery cover, insert the battery into the battery compartment and replace the cover.








# Menu

When in standby mode, you can choose by the **Left-selection button**  “Menu” different options by scrolling the buttons   and you can choose the options “Phonebook”, “Message”, “Call logs”, “Alarm”, “Camera”, “Magnifier”, “Recorder”, “Organiser”, “Multimedia”, “Settings”. The chapters below explain each section in detail.

## Phonebook

When you enter the menu **Phonebook** you can immediately start adding contacts or by pressing the **Left-selection button**  you can choose **Options** where you can find: “New”, “Photo contact”, “Delete multiple”, “Import/Export”, “Others”.


You can enter these options by scrolling  and select with the **Left-selection button**  to choose the required option.


*Note: You can enter the menu “Phonebook” by pressing the **Right-section button/Back button**  or the **Left-selection button**  and choose the icon “Phonebook”. Or you press the center of the navigator button .*

## Add new contact:

You can add a new contact to the SIM card or Phone.

1. Go to Phonebook ---> Add contacts ---> Select Phone or SIM to add you contact --->


New and press the center of the navigator buttons 

2. Create a name for the Contact. When typing a name you can choose with the silent input use button  your entry choice of using the numeric keypad.

3. You can choose a picture, enter a mobile and/or home number and choose a ringtone.


4. Save your contact.

You can **view your contacts** by “Menu” → “ok” → and use ▼ and ▲ to scroll through the list until you find the required contact. Or you can search for your contact in the phonebook via an alphabetic search. Simply, type the first character of the name and you will be automatically positioned at the correct part of the phonebook.





The right-section button  also gives you instant access to your added contacts.

## **Photo Contact:**

You can also create a Contact with a picture associated with it. This is particularly useful when you receive an incoming call as the picture will be displayed on the inside screen. Therefor you can see who is calling by simply looking at the photograph of the contact.

1. Go to Phonebook ---> Options ---> Photo contact ---> Edit name (When typing a name you can choose with the silent input use button ) your entry choice of using the numeric keypad.)
2. Enter a number for the phonebook entry.
3. Default icon ---> select a picture of the album or take a picture of the person that you are adding to the phonebook. Press “ok” and save your picture.
4. Default ringtones ---> select a ring tone from the phone or your files.
5. Save ---> Back

## **To view your photo contacts:**

1. Scroll with the arrow buttons   to choose your photo contact. By pressing the number of the photo contact, the phone will dial your contact.
2. Go to phonebook ---> Options ---> Photo contact ---> choose your photo contact by scrolling the arrow buttons  



### **Delete multiple:**

You can multi-select the contacts and delete them.

### **Import/Export:**


You can import or export contacts.

### **Others:**



Indicates the memory status of your contacts.

## ***Message***


In standby mode you press **Menu** and scroll to **Message**. You can choose the following options: “**Write message**”, “**Inbox**”, “**Outbox**”, “**Drafts**”, “**Sentbox**”, “**Security inbox**”, “**Templates**”, “**Broadcast message**”, “**Voice mail**”, “**Settings**”, “**Message capacity**”.

*Note: you can also use the center of the navigator buttons  to scroll to the menu “Message”.*

## Write message:

1. Menu ---> Message ---> Write message
2. Enter the number **or** select a number from the phonebook list by using the center of the navigator buttons  and scroll to choose your contact number.
3. Use the button  to go to the next rule to type your text message.
4. Options ---> Send

When receiving a text message, an alert tone will be audible. **1 NEW MESSAGE** will be displayed on the LCD.

1. Press **READ** followed by the navigator button  to display the message.
2. Press **OPTIONS** to see all the options available that can be performed on this selected text message.

## Inbox:

1. Press **Menu** enter into **Message** and press **OK**.
2. Select **Inbox** and press **OK**.
3. Select a message from the list and press the **OK** button to view the message.

Others options as below:

- a) **Reply by SMS:** Input your message and send to the sender.
- b) **Forward:** Choose another contact to forward the same message.
- c) **Delete:** Press select to delete the message.
- d) **Delete all:** Press to delete all messages.
- e) **Call:** Press “call” to make a phone call.
- f) **Move:** Press “move” to move the messages to Security inbox or SIM
- g) **Mark:** Mark or Unmark the messages you select.
- h) **Sort:** There are options Time/Phonebook/Subject/Type you can select.

### **Outbox:**

1. Press **Menu** enter into **Message** and press **OK**.
2. Select **Outbox** and press **OK**.
3. Select a message from the list and press **Options** to Resend/Delete/Delete all/Move/Mark/Sort message.

### **Drafts:**

Here you can see the messages which you saved. The draft box stores messages that you have saved but not sent yet. You now get the chance to send the message, resume editing or delete.

1. Menu ---> Message ---> Drafts.
2. Scroll to the message you wish to review.
3. Press the central navigator button to view.
4. Press **OPTIONS** to see all the options available that can be performed on this selected text message.

### **Sentbox:**

Here you can check all messages you sent out.

### **Security inbox:**

Here you can check all security messages you moved and default password is “1234”.

### **Templates:**

Here you can check the messages templates you like when sending a message. You can also create your own message by choose “Edit” and create you own text.

### **Broadcast message:**

Here you can check and activate a Broadcast message. A broadcast message is a message you can send to all of your contacts or a group of contacts.

## **Voice mail server:**

Here you can save the voice mail number.

## **Settings:**

Here you can check SMS validity, Status report, Reply path, Save sent messages, Preferred storages (in SIM card or Phone), Export SMS.



## **Message capacity:**

Here you can check the SMS memory on SIM card or Phone (max: 200).




*Note: You can delete messages in the Inbox, Outbox, Draftbox or Sent Message.*

*1. Menu ---> Message ---> Select either Inbox, Outbox, Drafts or Sentbox ---> Options -  
--> Delete All ---> Yes*

## ***Call logs***


1. In the standby mode, press **Menu**, scroll to **Call logs** and press **OK**.
2. All missed, dialed, received, rejected calls are saved in **Call logs**
3. Use the buttons   and scroll to view Missed calls/Dialed calls/Received calls/Rejected calls, Delete call logs or check Call timers.

## Alarm

1. To edit an alarm press “**Menu**”  or the center of the navigator buttons  and scroll to “**Alarm**” to edit an Alarm 1, 2 and/or 3. Select with the center navigator button an alarm and edit Message (name of the alarm), Time, Ringtone and Repeat mode.
2. When using the **Repeat mode** you can select **Once/Daily/Working days**.
3. To stop the alarm, press **Off** /  to select the **Status** On/Off.

**Note: The alarm is working even when the phone is turned off.**



## Camera

1. Press “**Menu**” scroll to “**Camera**” and press OK.
2. Press the center button of the navigator buttons  to take a picture which you can “Delete”, “Set as wallpaper” or “save to Image viewer”.
3. To view photos, press Options and select Image viewer. By tapping “Options” you can “Delete”, “Mark” or “Rename” you pictures. You can “Slide play” to see them

- all and see the “Details” of your picture.
4. Choose Options, set More options to choose “camera mode” or “video mode”. Thereafter you can use the right and left arrow buttons to set your pictures of movie settings.
  5. Choose Options, Settings to set some settings of the camera, images you want.

***Warning!*** If the memory card is insufficient, delete some documents or expand the storage with another card with more memory.

## ***Magnifier***

In standby mode, Press **Menu**, or use the center button of the navigator buttons and scroll to **Magnifier**. With the camera’s magnifier, users can zoom in by adjusting the focus distance. With this function, the elderly users can read the newspapers, magazines and other books more easily. With the buttons   you can zoom in and out.

## ***Recorder***

In standby mode, press “**Menu**” to scroll to **Recorder**, press **OK** and start recording to press the center button on the navigator buttons ● to record the voice, press **||** to pause the recording, press **▶** to get on with recording. When choose “Stop”, the record will be automatically saved. Press **Options** and choose “**Start recording**”, “**Play**”, “**Record again**”, “**Delete**”, “**Record file list**”, “**Storage**”, “**file format**”.

*Note: It's better before you start recording you set your required settings first!*

## ***Organiser***

In standby mode, press “**Menu**” and you scroll to use the options “**Calendar**”, “**Calculator**”, “**Alarm**”, “**Torch**”.

### **Calendar:**

1. Press **Menu** enter into **Organiser**, press **OK** to select **Calendar**.



Today's day and date is shown on the display.

2. Press **Options** to do the following settings:

- a) **Add new schedule:** for some important reminder
  - Input subject for the event .
  - Enter a start date and time for the event .
  - Activate Ringtone and repeat mode for the event.
  - Save the event.
- b) **View schedules:** Show the event for the selected date.
- c) **All schedules:** View all events
- d) **Clear today's schedules:** Clear today's event.
- e) **Clear all:** Clear all events.
- f) **Go to date:** Shown today date
- g) **Weekly:** Show the date for whole week.
- h) **Daily:** Show the clock for whole day.


## Calculator:

1. Press **Menu** enter into **Organiser**, press **OK** to select **Calculator**.

2. Calculate the number according to the following steps:

- a) Enter the first number and use  to input into negative or use 

to use decimal.

- b) Use  to select ( + - \* ÷ ).
- c) Enter the second number and press the left button **OK**. The result is shown on the screen.

### **Alarm:**

1. Press **Menu** enter into **Oraniser**, press **OK** to select **Alarm**.
2. You can set 3 different alarms. Please refer to chapter “**Alarm**” to set your required settings.

### **Torch:**

1. Press **Menu** enter into **Organiser**, press **OK** to select **Torch**.
2. You can select “on” or “off” to use the flashlight.





## ***Multimedia***

In standby mode, press **Multimedia** and press **OK**. You can scroll and choose the following options: “**Image**”, “**Camera**”, “**DV**”, “**Audio**”, “**Video**”, “**FM radio**”, “**My files**”.

1. **Image:** View all saved photos under this menu.
2. **Camera:** See details in chapter “Camera” to use the camera.
3. **DV:** You can record a video which you can send or save.
4. **Audio:** All audio files can be shown in this menu. With the scroll button you can adjust the volume. By pressing ‘Options’, you can choose for “Music list”, “Refresh”, “Add”, “Set as ringtone”, “Shuffle”, “Repeat”, “Settings”, “Exit”  
**Video:** All video files can be shown in this menu. With the scroll button you can adjust the volume.

**FM radio:**

- a) Select **Auto search and save** to auto search your local radio channels.
- b) Press **OK** enter into **FM radio**.
- c) Press **Options** to view **Channel list**.
- d) Press **Save** to save the channel you like.
- e) Select **Manual search** to choose the channel you like.
- f) Select **Open speaker**, when you insert earphones on the phone, you can press open speaker to make the sound out.
- g) Press **Background play** to set the radio on the background. When exit the background play you go back to the menu “Background play”, choose “Back” and then “Exit”.
- h) Select **Record**, you can record the sound from the current channel.

- i) View **Timing record** and **Predefined time & frequency** if you like
  - j) Select **Record file list** to view record list.
  - k) Select **Storage** to choose the storage path on Phone or MemoryCard.
  - l) Press the arrow buttons ,  button to change the current channel.
  - m) Press the volume button  to adjust the volume.
  - n) Press the button  to turn on or turn off the **FM radio** when you are in the FM radio menu.
5. **My files:** Manage all files, you can view, rename, copy, delete, move the files from the Phone and Memory Card. You can check all saved documents such as Audio, My music, Photos, Video etc.

## *Settings*

In standby mode, Press **Menu** and scroll to **Settings**. You can choose the following options: “**SOS**”, “**Phone settings**”, “**Call settings**”, “**Display**”, “**Profiles**”, “**Security**”, “**Connections**”, “**Bluetooth**”, “**Speed dial**”, “**Dial Num Voice**”.

## **SOS setting:**

1. Scroll to **Menu** --> **Settings** --> **SOS setting**, select Status “**On**”.
2. **SOS number list:** There are 5 contact numbers as options to add.
3. **Send SOS SMS:** If you would like to send SOS notification message when SOS button activated, please select Status “**On**”.
4. **SOS message settings:** The default message is “*Please help me! I am in an emergency*”. You can edit any SMS you like.
5. **Warning Tone Status:** If you would like an alert to sound when the SOS button is activated, select Status “**On**”.

In this case the alert can remind people around that the elderly is in danger.

## **Phone settings:**

Press **Menu**, scroll to **Settings** and select **Phone settings** and press **OK**.

Then you can setup as below:

1. **Time and date**
  - a) Select **Time and date** and press **OK**.
  - b) Select **Set time/date** to set time, and date.

- c) Select **Set format** to set the format of Time (12 or 24) and Date.
- d) Select **Date format** to set the format of Date (Year-Mon-Day or Mon-Day-Year or Day-Mon-Year).
- e) Select **World clock to** add city, delete city or set daylight saving system.
- f) Select **Update time settings**
  - 1) Enable or disable **Auto update time**.
  - 2) You can also select **Manual update time** when there's a SIM card.

- 2. **Language settings:** Set default language.
- 3. **Power management:** You can see status of the battery.
- 4. **Restore factory setting:**



In this menu Restore factory settings, after you input the phone password and the phone powers on again, you can let all the settings of the phone back to the original settings. The default restore password of the phone is “123-8”.

### **Call settings:**


- 1. Press **Menu**, scroll to **Settings**, select **Call settings** and press **OK**.
- 2. You can set **Incoming call light, Flip to answer, Call divert, Call waiting, Call barred, Hide ID , Flight mode, Flight mode select when Power on, and Others**

(some advanced settings like Reply SMS after reject, Flight mode and Auto record voice call, etc.)

### **Display:**

1. Set **Wallpaper** form the phone or memory card.
2. Set LCD **Brightness** by pressing  and  buttons.
3. Set LCD **backlight** Time.
4. Set **buttons backlight time**.

### **Profiles:**

1. Press **Menu**, scroll to **Settings**, select **Profiles** and press **OK**.
2. Scroll to select available mode, you can see four modes: **Normal / Silent / Meeting / Outdoor**.
3. In the standby mode, long press , and change into **Meeting mode**.
4. After you select **Normal mode, Options , Settings**, you can setup its **Ring settings** like Caller ringtone, Message ringtone, **Adjust volume, Ring type, Other alert rings** like Button tone, Battery low alert, Dial tone, Flip tone, and Flip on tone.

## Security:

1. **SIM security:** Under this menu, you can turn on or turn off **PIN lock** and change the PIN code.
2. **Phone locked:** Under this menu, you can turn on or turn off **Phone lock** and modify the phone password. The **default phone password** is “1234”.
3. **Fixed dialing number:** How to use this function? For example, when you lent your mobile phone, but don't want somebody to make random calls. You can just set up a fixed dial number. So somebody can only call these fixed numbers, and can't call other numbers.

## 4. **Blacklist:**

Here you can block the specific contacts by input the number or import contacts from phonebook. Select **Blacklist settings** to choose **Audio call interception or Message interception** you like to operate for the blacklist contacts.

## Connections:

You can find Network selection, Network type and VoLTE here.

## Bluetooth:

1. Press **Menu** scroll to **Settings** and press **OK**.






2. Scroll to **Bluetooth** and Press **OK** for the below settings:

- a) **Activate:** Select left button Activate/Close to enable or disable bluetooth.
- b) **Visibility:** Select left button Activate/Close to make the phone visible or invisible to other devices.
- c) **Pair device:** Allow you to search new available devices and pair new devices.
- d) **Device name:** Bluetooth name for current device.
- e) Bluetooth file storage, you can select to save the file from the Phone or Memory Card.

### **Speed dial:**

1. **M1/M2/M3 button:** Press **Menu**, scroll to **Settings**, select **Speed dial** and press **OK**, select **Status** to set the status **On/Off**, then select **Set numbers** and set the

   button number from the phonebook, then press **OK** to save.

**Remark:** When in standby mode, long press button   , Popup” **No speed number. Assign now?”** press **Yes** to set number from the phonebook.

2. **2-9 Number:** press **OK**, select **Status** to set the status **On/Off**, then select **Set numbers** and set the 2-9 numbers from the phonebook, then press **OK** to save.

### **Dial Num voice:**

Here you can enable or disable button pad voice by pressing **Activate** or **Off**.

## **Specifications**

### **Network:**

GSM900 class 4 / 880.2-959.8 MHz / < 33 dBm

DCS1800 class 1/ 1710.2-1879 MHz / < 30 dBm

WCDMA class 3 band I / 1922.4-2167.6 MHz / < 24 dBm

WCDMA class 3 band VIII / 882.4-957.6 MHz / < 24 dBm

LTE class 3 band 1,3,7,8,20,28 / 703-2170 MHz / < 24 dBm

Bluetooth 5.0 FHSS / 2402-2480 MHz / < 20 dBm

FM receive / 87.5-108 MHz

GNSS GPS / 1575.42 MHz

**Battery:** Li-Ion 3.7V 1000mAh

**SAR/DAS:** Head: 0.116W/kg - Body: 1.163W/kg - Limb: 2,109W/kg

**Information power adapter:**

Manufacturers name and address : Shenzhen YingQin Electronic Co., Ltd, Floor 5,  
Building 8, Zhengzhong Industrial Plant, Xintian Community, Fuhai Street, Baoan  
District, Shenzhen, China

Model Identifier: EE-0501000DPE

Input voltage: 100-240VAC

Input AC frequency : 50/60 Hz

Output voltage: 5.0V DC

Output current: 0.5 A

Output Power: 5.0 W

Average active efficiency: 73.78 %

No load Power consumption: 0.08 W

# EU declaration of conformity

Hereby, Commaxx declares that the radio equipment type F15 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [https://commaxx-certificates.com/doc/F15\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/F15_doc.pdf)



# FYSIC<sup>®</sup>

## Bedienungsanleitung F15 Mobiltelefon mit Paniktaste

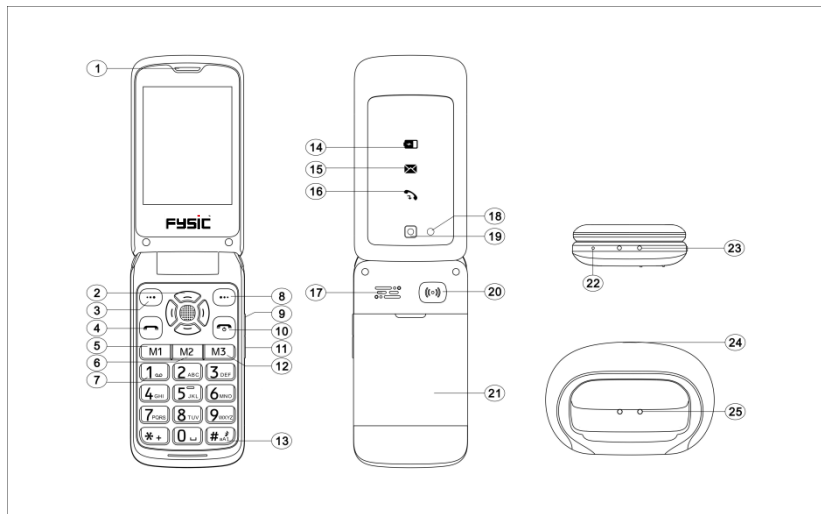


# Einleitung

Vielen Dank für den Kauf des Telefons Fysic F15. Dieses benutzerfreundliche Mobiltelefon für Senioren ist mit Hörgeräten kompatibel und eignet sich für 4G-Mobilfunknetze. Es bietet zahlreiche Funktionen, wie eine SOS-Alarmtaste, die SMS mit einer SOS-Nachricht an Notfallnummern sendet oder Notfallnummern im Freisprechmodus anruft.

Das farbige LCD-Display weist eine große Schriftgröße auf und die großen Tasten am Tastenfeld sind leicht zu sehen. Das Telefon bietet zudem Schnellwahlfunktionen, , Zoomfunktion, integrierte Taschenlampe, lange Bereitschafts- und Betriebszeit, Kalender, Taschenrechner, Kamera, Video, UKW-Radio, Telefonbuch, Freisprechfunktion. Außerdem weist es keinen SIM-Lock auf, d.h.es gelten keine Beschränkungen hinsichtlich des Mobilfunkanbieters. Damit Sie vom gesamten Funktionsumfang Ihres Telefons Fysic F15 profitieren können, ist es wichtig, dass Sie die nachstehenden Anweisungen lesen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum künftigen Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

# Ihr Telefon im Überblick



## Tasten und Aufbau des Telefons

1. Hörer	2. Pfeiltasten
3. Linke Auswahltaste	4. Anruftaste
5. Schnellwahltaste: M1	6. Schnellwahltaste: M2
7. Mailbox	8. Rechte Auswahltaste/Zurück-Taste
9. Lautstärke +/Taschenlampe	10. Anruf-beenden-Taste/Einschalten/Ausschalten
11. Lautstärke –	12. Schnellwahltaste: M3
13. Stumm-Vibrationsmodus/Eingabemethode	14. Rote Lade-LED
15. Verpasste Nachricht	16. LED für verpasste Anrufe
17. Lautsprecher	18. Taschenlampe
19. Rückwärtige Kamera	20. SOS-Taste
21. Akkufachabdeckung	22. Mikrofon
23. Anschluss der Ladestation	24. USB-Ladebuchse
25. Anschluss für Ladestation	



# Inhaltsverzeichnis

<b>Installation</b> .....	<b>7</b>
SD-Karte einsetzen.....	7
SIM-Karte einsetzen.....	8
Akku einsetzen.....	8
<b>Menu</b> .....	<b>9</b>
<b>Tel-Buch</b> .....	<b>9</b>
Neuen Kontakt hinzufügen.....	10
Photo contact.....	12
Mehrere löschen.....	13
Importieren/Exportieren.....	13
Andere.....	13
<b>Nachrichten</b> .....	<b>14</b>
Mitteilung schreiben .....	14
Posteingang .....	15
Ausgang .....	16
Entwürfe.....	17
Ausganskorb.....	17
Sicherer Inbox .....	17

Vorlagen .....	18
Broadcast Message.....	18
Voicemail-Server.....	18
Einstellungen.....	18
Mitteilungskapazität.....	19
<b>Anrufprotokolle .....</b>	<b>19</b>
<b>Weckfunktion .....</b>	<b>20</b>
<b>Kamera .....</b>	<b>21</b>
<b>Magnifier .....</b>	<b>22</b>
<b>Aufnahmegerät.....</b>	<b>22</b>
<b>Werkzeug .....</b>	<b>23</b>
Kalender.....	23
Rechner .....	24
Weckfunktion .....	25
Taschenlampe.....	25
<b>Multimedia.....</b>	<b>26</b>
<b>Einstellungen.....</b>	<b>28</b>
Notrufeinstellung/SOS .....	29
Telefoneinstellungen .....	30
Anrufeinstellungen.....	31

Display/Anzeigen.....	32
Profile.....	32
Sicherheit .....	33
Verbinden .....	34
Bluetooth.....	34
Kurzwahl.....	35
Wahlnummer sprechen/Dial Num Voice: .....	36
<b>Technische Daten.....</b>	<b>36</b>
<b>EU-Konformitätserklärung.....</b>	<b>38</b>

# Installation

## WICHTIG!

Schalten Sie das Telefon aus und trennen Sie das Ladegerät, bevor Sie die Akkufachabdeckung abnehmen.

## SD-Karte einsetzen

Setzen Sie die Speicherkarte in den Steckplatz unter dem SIM-Kartenhalter ein. Achten Sie darauf, dass die Kontakte der Karte nach unten zeigen. Verkratzen und verbieten Sie die Karte nicht. Die SD-Karte dient als Telefonspeicher. Wenn Sie das Telefon über ein USB-Kabel mit einem Computer verbinden, können Sie Daten wie Musik, Kontakte und Bilder kopieren.



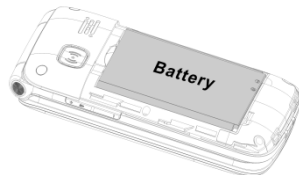
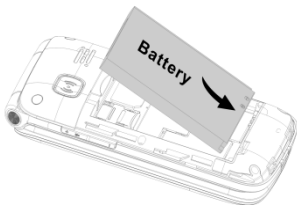
## **SIM-Karte einsetzen**

1. Setzen Sie die SIM-Karte in den SIM-Kartensteckplatz ein. (Achten Sie darauf, dass die Kontakte der Karte nach innen zeigen.)
2. Schalten Sie das Telefon aus, bevor Sie die SIM-Karte herausnehmen.






## **Akku einsetzen**


Laden Sie den Akku bei erstmaliger Verwendung des Telefons zur Optimierung des Akkuzustands 4 Stunden auf. Entfernen Sie die Akkufachabdeckung, setzen Sie den Akku in das Akkufach ein und bringen Sie die Abdeckung wieder an.








# Menü

Im Bereitschaftsmodus können Sie mit der **linken Auswahltaste**  „**Menu (Menü)**“ auf verschiedene Optionen zugreifen, indem Sie mit den Tasten   nach oben und unten blättern. Zur Auswahl stehen die Optionen „**Phonebook (Tel-Buch)**“, „**Message (Nachrichten)**“, „**Call logs (Anrufprotokolle)**“, „**Alarm (Weckfunktion)**“, „**Camera (Kamera)**“, „**Magnifier (Lupe)**“, „**Recorder (Aufnahmegerät)**“, „**Organiser (Werkzeug)**“, „**Multimedia**“, „**Settings (Einstellungen)**“. Die nachstehenden Kapitel erläutern die einzelnen Abschnitt im Detail.

## *Telefonbuch*



Wenn Sie das Menü **Phonebook (Tel-Buch)** aufrufen, können Sie umgehend Kontakte hinzufügen oder durch Drücken der **linken Auswahltaste**  **Options (Optionen)** wählen und auf folgende Optionen zugreifen: „**New (Neu)**“, „**Photo contact (Fotokontakt)**“, „**Delete multiple (Mehrere löschen)**“, „**Importieren/Exportieren**“, „**Others (Andere)**“.

Blättern Sie mit  durch die Optionen und wählen Sie mit der **linken Auswahl taste**  die gewünschte Option aus.

*Hinweis: Sie können auf das Menü „Phonebook (Telefonbuch)“ zugreifen, indem Sie die **rechte Auswahl taste/Zurück-Taste**  drücken oder die **linke Auswahl taste**  drücken und das Symbol „Telefonbuch“ wählen. Oder Sie drücken auf die mittlere Navigationstaste .*

### **Neuen Kontakt hinzufügen:**

Sie können der SIM-Karte oder dem Telefon einen neuen Kontakt hinzufügen.

1. Gehen Sie zu Phonebook (Telefonbuch) ---> Add contacts (Kontakte hinzufügen Neu) ---> und wählen Sie Phone (Telefon) oder SIM und dann ---> New (Neu) zum Hinzufügen des Kontaktes aus und drücken Sie auf die mittlere Navigationstaste .
2. Geben Sie einen Namen für den Kontakt ein. Sie können mit der Taste für stille Eingabe  wählen, den Namen über die Zifferntastatur einzugeben.

3. Sie haben die Möglichkeit, ein Bild auszuwählen, eine Handy- und/oder private Festnetznummer einzugeben und einen Klingelton auszuwählen.
4. Speichern Sie Ihren Kontakt.


Sie **können Ihre Kontakte** mit „Menu“ (Menü) → und „OK“ → anzeigen und mit den Tasten ▼ und ▲ durch die Liste blättern, bis Sie den gewünschten Kontakt gefunden haben. Sie können den gewünschten Kontakt auch über eine alphabetische Suche im Telefonbuch suchen. Geben Sie einfach den ersten Buchstaben des Namens ein, und Sie werden automatisch an die richtige Stelle im Telefonbuch geführt.

Über die rechte Auswahl Taste (⋮) haben Sie auch direkten Zugriff auf Ihre hinzugefügten Kontakte.







## **Foto contact:**

Sie können auch einen Kontakt mit einem Bild erstellen. Dies ist sehr praktisch, denn wenn Sie angerufen werden, wird das Bild des Anrufers auf dem Innenbildschirm angezeigt. So können also erkennen, wer anruft, indem Sie einfach das Foto des Kontaktes ansehen.

1. Gehen Sie zu Phonebook (Telefonbuch) ---> Options (Optionen) ---> Photo contact (Fotokontakt) ---> Edit name (Name bearbeiten). (Sie können mit der Taste für stille Eingabe  wählen, den Namen über die Zifferntastatur einzugeben.)
2. Geben Sie eine Nummer für den Telefonbucheintrag ein.
3. Standardsymbol ---> Wählen sie ein Bild aus dem Album aus oder machen Sie ein Foto von der Person, die Sie in das Telefonbuch aufnehmen möchten. Drücken Sie auf „OK“ und speichern Sie das Bild.
4. Standardklingeltöne ---> Wählen Sie einen Klingelton des Handys oder eine Ihrer Dateien aus.
5. Save (Speichern) ---> Back (Zurück)

### **So zeigen Sie Ihre Fotokontakte an:**

1. Blättern Sie mit den Pfeiltasten  , um Ihren Fotokontakt auszuwählen. Das Handy wählt Ihren Kontakt an, indem Sie auf die Nummer des Fotokontakts drücken.
2. Gehen Sie zu Phonebook (Telefonbuch) ---> Options (Optionen) ---> Photo contact (Fotokontakt) und wählen Sie den gewünschten Fotokontakt, indem sie mit den Pfeiltasten   durch die Liste blättern.

### **Mehrere Einträge löschen:**

Sie können mehrere Kontakte auswählen und diese löschen.

### **Import/Export:**


Sie können Kontakte importieren und exportieren.

### **Sonstiges:**



Zeigt den Speicherstatus Ihrer Kontakte.

## Nachrichten

Drücken Sie im Bereitschaftsmodus **Menu (Menü)** und blättern Sie zu **Message (Nachricht)**. Sie können zwischen den nachfolgenden Optionen auswählen: „**Write message (Mitteilung schreiben)**“, „**Inbox (Posteingang)**“, „**Outbox (Ausgang)**“, „**Drafts (Entwürfe)**“, „**Sentbox (Ausgangskorb)**“, „**Security inbox (Sichere inbox)**“, „**Templates (Vorlagen)**“, „**Broadcast Message (Broadcast-Nachricht)**“, „**Voice mail (Voicemail-Server)**“, „**Settings (Einstellungen)**“, „**Message capacity (Mittlungskapazität)**“.


*Hinweis: Sie können auch mit der mittleren Navigationstaste  zum Menü „Message“ (Nachricht) blättern.*

### Mitteilung schreiben:

1. Menu (Menü) ---> Message (Nachricht) ---> Write message (Mitteilung schreiben)
2. Geben Sie die Nummer ein **oder** wählen Sie eine Nummer aus dem Telefonbuch, indem Sie die mittlere Navigationstaste  drücken, und blättern Sie, um die gewünschte Kontaktnummer auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste , um als Nächstes Ihre Nachricht einzugeben.

#### 4. Options (Optionen) ---> Send (Senden)

Bei Erhalt einer Textnachricht wird ein Signalton ausgegeben. **1 NEW MESSAGE (1 NEUE NACHRICHT)** wird am LCD angezeigt.

1. Drücken Sie auf **READ (Lesen)** und dann auf die Navigationstaste , um die Nachricht anzuzeigen.
2. Drücken Sie auf **OPTIONS (Optionen)**, um alle Optionen anzuzeigen, die für die ausgewählte Textnachricht zur Verfügung stehen.

#### **Posteingang:**

1. Drücken Sie **Menu (Menü)**, um **Message (Nachricht)** aufzurufen. Drücken Sie dann **OK**.
2. Wählen Sie **Inbox (Posteingang)** und drücken Sie **OK**.
3. Wählen Sie eine Nachricht aus der Liste und drücken Sie zur Anzeige der Nachricht die **OK**-Taste.

Es stehen folgende Optionen zur Auswahl:

- a) **Reply by SMS (Antwort per SMS):** Geben Sie Ihre Nachricht ein und senden Sie diese an den Absender.
- b) **Forward (Weiterleiten):** Wählen Sie einen anderen Kontakt, um die Nachricht

weiterzuleiten.

- c) **Delete (Löschen):** Drücken Sie die Auswahl Taste, um die Nachricht zu löschen.
- d) **Delete all (Alle löschen):** Drücken Sie diese Taste, um alle Nachrichten zu löschen.
- e) **Call (Anrufen):** Dient dem Anrufen der betreffenden Person.
- f) **Move (Verschieben):** Drücken Sie auf „Move“ (Verschieben), um die Nachrichten in den Sicherheitsposteingang oder auf die SIM-Karte zu verschieben.
- g) **Mark (Markieren):** Dient dem Markieren oder Aufheben der Markierung Ihrer ausgewählten Nachrichten.
- h) **Sort (Anordnen):** Sie können eine der Optionen Time (Zeit)/Phonebook (Telefonbuch)/Subject (Thema)/Type (Typ) auswählen.

### Ausgang:

1. Drücken Sie **Menu (Menü)**, um **Message (Nachricht)** aufzurufen. Drücken Sie dann **OK**.
2. Wählen Sie **Outbox (Postausgang)** und drücken Sie **OK**.
3. Wählen Sie eine Nachricht aus der Liste und drücken Sie **Options (Optionen)**, um die Nachricht erneut zu senden, zu löschen, zu verschieben, zu markieren, anzuordnen oder alle Nachrichten zu löschen.

### **Entwürfe:**

Hier können Sie die Nachrichten sehen, die Sie gespeichert haben. Als Entwürfe werden Nachrichten gespeichert, die Sie gespeichert, aber noch nicht versendet haben. Sie haben nun die Möglichkeit, die Nachricht zu senden, die Bearbeitung fortzusetzen oder die Nachricht zu löschen.

1. Menu (Menü) ---> Message (Nachricht) ---> Drafts (Entwürfe).
2. Blättern Sie zu der Nachricht, die Sie prüfen möchten.
3. Drücken Sie die mittlere Navigationstaste, um sie anzuzeigen.
4. Drücken Sie auf **OPTIONS (Optionen)**, um alle Optionen anzuzeigen, die für die ausgewählte Textnachricht zur Verfügung stehen.

### **Ausgangskorb:**

Hier können Sie alle versendeten Nachrichten einsehen.

### **Sichere Inbox:**

Hier können Sie alle sicheren Nachrichten prüfen, die Sie in dieses Postfach verschoben haben. Das Standardpasswort lautet „1234“.

### **Vorlagen:**

Hier können Sie die Nachrichtenvorlagen prüfen, wenn Sie eine Nachricht versenden möchten. Sie können auch Ihre eigene Mitteilung erstellen, indem Sie „Edit (Bearbeiten)“ wählen und Ihren eigenen Text erstellen.

### **Broadcast-Mitteilung:**

Hier können Sie eine Broadcast-Mitteilung prüfen und aktivieren. Eine Broadcast-Mitteilung ist eine Mitteilung, die Sie an all Ihre Kontakte oder eine Gruppe von Kontakten senden können.

### **Voicemail-Server:**

Hier können Sie die Mailbox-Nummer speichern.

### **Einstellungen:**

Hier können Sie SMS-Gültigkeit, Statusbericht, Antwortpfad, das Speichern versendeter Mitteilungen, bevorzugte Speichermedien (SIM-Karte oder Telefon) und SMS-Export prüfen und konfigurieren.


## Mitteilungskapazität:

Hier können Sie den SMS-Speicher auf der SIM-Karte oder dem Telefon prüfen (max. 200).

*Hinweis: Sie können Mitteilungen in Inbox (Posteingang), Outbox (Postausgang), Draftbox (Entwürfe) und Sent Message (Gesendet) löschen.*

1. *Menu (Menü) ---> Message (Mitteilung) ---> Inbox (Posteingang), Outbox (Postausgang), Drafts (Entwürfe) oder Sentbox (Gesendet) wählen ---> Options (Optionen) ---> Delete All (Alle löschen) ---> Yes (Ja)*




## **Anrufprotokolle**

1. Drücken Sie im Bereitschaftsmodus **Menu (Menü)**, blättern Sie zu **Call logs (Anrufprotokolle)** und drücken Sie **OK**.
2. Alle verpassten, gewählten, angenommenen und abgewiesenen Anrufe werden in **Call logs (Anrufprotokolle)** gespeichert.
3. Blättern Sie mit den Tasten , um Missed calls (Verpasste Anrufe)/Dialed calls (Gewählte Anrufe)/Received calls (Angenommene Anrufe)/Rejected calls (Abgewiesene Anrufe) anzuzeigen oder Delete call logs




(Anrufprotokolle löschen) oder Call timers (Anruftimer) aufzurufen.

## ***Weckfunktion***

1. Um einen Wecker zu bearbeiten, drücken Sie auf **Menu (Menü)**  oder auf die mittlere Navigationstaste  und blättern Sie zu **Alarm (Weckfunktion)**, um den Alarm (Wecker) 1, 2 und/oder 3 zu bearbeiten. Wählen Sie mit der mittleren Navigationstaste einen Wecker aus und bearbeiten Sie Message (Nachricht) (Name des Weckers), Time (Zeit), Ringtone (Klingelton) und Repeat mode (Wiederholungsmodus).
2. Wenn Sie **Repeat mode** (Wiederholungsmodus) verwenden, **haben Sie die Wahl zwischen Once (Einmal), Daily(Täglich) und Working days (Wöchentlich)**.
3. Um den Wecker zu beenden, drücken Sie auf **Off (Aus)** /  und wählen Sie den **Status** On (Ein) oder Off (Aus).

**Hinweis: Der Wecker funktioniert auch, wenn das Handy ausgeschaltet ist.**

## *Kamera*

1. Drücken Sie auf **Menu** (Menü), blättern Sie zu **Camera (Kamera)** und drücken Sie auf OK.
2. Drücken Sie die mittlere Navigationstaste , um ein Foto aufzunehmen. Sie haben dann folgende Optionen: „Delete“ (Löschen), „Set as wallpaper“ (Als Wallpaper einstellen) oder „Save to Image viewer“ (Im Bildbetrachter speichern).
3. Um Fotos anzusehen, drücken Sie auf Options (Optionen) und wählen Sie Image viewer (Bildbetrachter). Unter „Options“ (Optionen) haben sie folgende Möglichkeiten für Ihre Fotos: „Delete“ (Löschen), „Mark“ (Markieren/Zeichnung) und „Rename“ (Umbenennen). Mit „Slide play“ (Dia-Vorschau) können Sie alle Bilder anzeigen und mit „Details“ Informationen zu Ihren Fotos ansehen.
4. Wählen Sie Options (Optionen), drücken Sie auf More options (Weitere Optionen) und wählen Sie „Camera mode“ (DC-Modus) oder „Video mode“ (DV-Modus). Danach können Sie mit den Pfeiltasten nach rechts und links Ihre Bild- und Filmeinstellungen vornehmen.
5. Wählen Sie Options (Optionen), dann Settings (Einstellungen), um nach Bedarf Einstellungen für die Kamera und die Fotos festzulegen.

**Warnung! Wenn die Kapazität der Speicherkarte nicht ausreicht, löschen Sie einige Dokumente oder erweitern Sie die Speicherkapazität mit einer größeren Speicherkarte.**

## ***Magnifier***

Drücken Sie im Standby-Modus auf **Menu** (Menü) oder die mittlere Navigationstaste und blättern Sie zu **Magnifier** (Lupe). Mit der Lupe der Kamera können Benutzer durch Anpassung der Fokussentfernung heranzoomen. Mit dieser Funktion können ältere Benutzer Zeitungen, Zeitschriften und andere Bücher einfacher lesen. Mit den Tasten



können Sie Bildbereiche vergrößern oder verkleinern.

## ***Aufnahmegerät***

Drücken Sie im Standby-Modus auf **Menu** (Menü) und blättern Sie zu **Recorder** (Aufnahmegerät). Drücken Sie zum Aufnehmen auf **OK**. Drücken Sie die mittlere

Navigationstaste, ● um Ton aufzunehmen, drücken Sie ||, um die Aufnahme zu

unterbrechen, und drücken Sie ►, um die Aufnahme fortzusetzen. Wenn Sie „Stop“ (Stopp) wählen, wird die Aufnahme automatisch gespeichert.

Drücken Sie auf Options (Optionen) und wählen Sie „Start recording“ (Aufnahme starten), „Play“ (Wiedergabe/Hörprobe), „Record again“ (Erneut aufnehmen/Rekord Nochmals), „Delete“ (Löschen), „Record file list“ (Liste der Aufnahmedateien), „Storage“ (Speicher) oder „File format“ (Dateiformat).

*Hinweis: Denken Sie daran, Ihre erforderlichen Einstellungen vor Beginn der Aufnahme vorzunehmen!*

## **Werkzeug**

Drücken Sie im Standby-Modus auf **Menu (Menü)** und blättern Sie zu den Optionen „Calendar“ (Kalender), „Calculator“ (Rechner), „Alarm“ (Weckfunktion) oder „Torch“ (Taschenlampe).

### **Kalender:**




1. Drücken Sie **Menu (Menü)** und rufen Sie **Werkzeug** auf, drücken Sie **OK**, um **Calendar (Kalender)** zu wählen.  
Der heutige Tag und das Datum werden am Display angezeigt.
2. Drücken Sie auf **Options** (Optionen), um die folgenden Einstellungen

vorzunehmen:

- a) **Add new schedule (Aufgabe hinzufügen):** Für wichtige Erinnerungen.
  - Geben Sie den Betreff des Ereignisses ein.
  - Geben Sie Startdatum und -zeit des Ereignisses ein.
  - Konfigurieren Sie Ringtone (Klingelton) und Repeat mode (Wiederholungsmodus) für das Ereignis.
  - Speichern Sie das Ereignis.
- b) **View schedules (Aufgaben anzeigen):** Zeigt die Ereignisse für die ausgewählten Daten.
- c) **All schedules (Alle Aufgaben):** Alle Ereignisse anzeigen.
- d) **Clear today's schedules (Heutige Aufgabenliste):** Löscht die heutigen Ereignisse.
- e) **Clear all (Alles löschen):** Löscht alle Ereignisse.
- f) **Go to date (Datum aufrufen):** Zeigt das heutige Datum.
- g) **Weekly (Wöchentlich):** Zeigt das Datum für die ganze Woche an.
- h) **Daily (Täglich):** Zeigt die Uhr für den ganzen Tag an.

## Rechner:

1. Drücken Sie **Menu (Menü)** und rufen Sie **Werkzeug** auf. Drücken Sie **OK**, um **Calculator (Rechner)** zu wählen.

2. Gehen Sie zum Berechnen einer Zahl wie folgt vor:
- Geben Sie die erste Zahl ein. Geben Sie eine negative Zahl mit  und eine Dezimalzahl mit  ein.
  - Mit  wählen Sie (+ - \* ÷).
  - Geben Sie die zweite Zahl ein und drücken Sie die linke Taste für **OK**. Das Ergebnis wird am Bildschirm angezeigt.

### Weckfunktion:

- Drücken Sie **Menu (Menü)** und rufen Sie **Werkzeug** auf. Drücken Sie **OK**, um **Alarm (Weckfunktion)** zu wählen.
- Sie können 3 verschiedene Wecker einstellen. Bitte beachten Sie zur Konfiguration Ihrer erforderlichen Einstellungen das Kapitel „**Alarm (Weckfunktion)**“.

### Taschenlampe:

- Drücken Sie auf **Menu (Menü)**, um den **Werkzeug** aufzurufen, und drücken Sie auf **OK**, um **Torch (Taschenlampe)** zu wählen.
- Mit „on“ (an) und „off“ (aus) schalten Sie die Taschenlampe ein- oder aus.

## **Multimedia**

Drücken Sie im Bereitschaftsmodus **Multimedia** und dann **OK**. Sie können blättern und zwischen folgenden Optionen wählen: **Image (Bild)**, **Camera (Kamera)**, **DV**, **Audio**, **Video**, **FM radio (UKW-Radio)**, **My files (Dateiauswahlliste)**.

1. **Image (Bild)**: Zeigt alle in diesem Menü gespeicherten Fotos.
2. **Camera (Kamera)**: Informationen zur Verwendung der Kamera finden Sie im Kapitel „Kamera“.
3. **DV**: Hiermit können Sie ein Video aufnehmen. Das können Sie anschließend versenden oder speichern.
4. **Audio**: Alle Audiodateien können in diesem Menü angezeigt werden. Mit der Navigationstaste können Sie die Lautstärke anpassen. Drücken Sie Options (Optionen) und Sie können zwischen Musik list (Musikliste), Refresh (Aktualisieren), Add (Hinzufügen), Set as ringtone (Als Klingelton einstellen), Shuffle (Zufällig), Repeat (Wiederholen), Settings (Einstellungen) und Exit (Beenden) wählen.





**Video**: Alle Videodateien können in diesem Menü angezeigt werden. Mit der Navigationstaste können Sie die Lautstärke anpassen.

### **UKW-Radio:**

- a) Wählen Sie **Auto search and save (Automatisch suchen und speichern)**, um Ihre lokalen Radiosender automatisch zu suchen.

- b) Drücken Sie **OK**, um das **FM radio (UKW-Radio)** einzuschalten.
- c) Drücken Sie auf **Options (Optionen)**, um die **Channel list (Kanalliste)** anzuzeigen.
- d) Drücken Sie auf **Save (Speichern)**, um den gewünschten Sender zu speichern.
- e) Wählen Sie **Manual search (Manuell suchen)**, um den gewünschten Sender auszuwählen.
- f) Wählen Sie **Open speaker (Lautsprecher öffnen)**, wenn Sie Kopfhörer an das Telefon anschließen. So können Sie Ton ausgeben.
- g) Drücken Sie **Background play (Hintergrundwiedergabe)**, um das Radio im Hintergrund laufen zu lassen. Wenn Sie die Hintergrundwiedergabe beenden möchten, gehen Sie zurück zum Menü „Background play“ (Hintergrundwiedergabe), wählen „Back“ (Zurück) und dann „Exit“ (Beenden).
- h) Wählen Sie **Record (Aufnahme)**, und Sie können Ton vom aktuellen Kanal aufnehmen.
- i) Prüfen Sie bei Bedarf **Timing record (Timing-Aufnahme)** und **Predefined time & frequency (Vordefinierte Zeit und Frequenz)**.
- j) Wählen Sie **Record file list (Liste von Aufnahmedateien)**, um die Liste der Aufnahmen anzuzeigen.



- k) Wählen Sie **Storage (Speicher)**, um den Speicherpfad auf dem Handy oder der Speicherkarte zu wählen.
- l) Drücken Sie die Pfeiltasten   zur Änderung des aktuellen Kanals.
- m) Drücken Sie die Lautstärketaste , um die Lautstärke anzupassen.
- n) Drücken Sie im Menü **FM radio (UKW-Radio)** die Taste , um das UKW-Radio ein- oder auszuschalten.
5. **My files (Meine Dateien/Dateiauswahlliste):** Zur Verwaltung aller Dateien. Sie können die Dateien auf dem Handy und auf der Speicherkarte anzeigen, umbenennen, kopieren, löschen und verschieben. Sie können alle gespeicherten Dokumente, wie Audio, My music (Meine Musik), Photos (Fotos), Videos usw. prüfen.

## ***Einstellungen***

Drücken Sie im Bereitschaftsmodus **Menu (Menü)** und blättern Sie zu **Settings (Einstellungen)**. Sie können zwischen den nachfolgenden Optionen auswählen: „SOS“ (Notruf), „Phone settings“ (Telefonereinstellungen), „Call

settings“ (Anrufeinstellungen), „Display“ (Anzeigen), „Profiles“ (Profile), „Security“ (Sicherheit), „Connections“ (Verbinden), „Bluetooth“ (Bluetooth), „Speed dial“ (Kurzwahl), „Dial Num Voice“

### Notrufeinstellung/SOS:

1. Blättern Sie zu **Menu (Menü)** --> **Settings (Einstellung)** --> **SOS setting (Notrufeinstellung)** und wählen Sie **On (Ein)**.
2. **SOS number list** (Liste der Notrufnummern): Es können 5 Kontakte hinzugefügt werden.
3. **Send SOS SMS** (Notruf-SMS senden): Wenn Sie bei Betätigung der SOS-Taste Notrufnachrichten senden möchten, wählen Sie als Status **On (Ein)**.
4. **SOS message settings (Notrufnachrichteneinstellungen)**: Die Standardnachricht lautet „*Please help me! I am in an emergency* „(Bitte hilf mir! Ich bin in einer Notsituation!)“. Sie können die SMS-Nachricht wie gewünscht bearbeiten.
5. **Warning Tone Status (Warnton-Status)**: Wenn bei Betätigung der SOS-Taste ein Warnton ausgegeben werden soll, wählen Sie als Status **On (Ein)**.

In diesem Fall kann der Warnton Personen in der Nähe alarmieren, dass der ältere Mensch in Gefahr ist.

## **Telefoneinstellungen:**

Drücken Sie **Menu (Menü)**, blättern Sie zu **Settings (Einstellungen)**, wählen Sie **Phone settings (Telefoneinstellungen)** und drücken Sie **OK**.

Anschließend können Sie Folgendes konfigurieren:

### **1. Uhrzeit und Datum**

- a) Wählen Sie **Time and date (Uhrzeit und Datum)** und drücken Sie **OK**.
- b) Wählen Sie **Set time/date (Uhrzeit/Datum einstellen)**, um Uhrzeit und Datum einzustellen.
- c) Wählen Sie **Set format (Format einstellen)**, um das Zeitformat (12 oder 24 Stunden) und das Datum einzustellen.
- d) Wählen Sie **Date format (Datumsformat)**, um das Datumsformat einzustellen (Year-Mon-Day (Jahr-Monat-Tag) oder Mon-Day-Year (Monat-Tag-Jahr) oder Day-Mon-Year (Tag-Monat-Jahr)).
- e) Wählen Sie **World clock (Weltzeit)**, um eine Stadt hinzuzufügen, eine Stadt zu löschen oder das Sommerzeitsystem einzustellen.
- f) Wählen Sie **Update time settings (Zeiteinstellungen aktualisieren)**.
  - 1) Aktivieren oder deaktivieren Sie **Auto update time (Zeit automatische aktualisieren)**.
  - 2) Sie können auch **Manual update time (Zeit manuell aktualisieren)**

wählen, wenn eine SIM-Karte eingesetzt ist.

2. **Language settings (Spracheinstellungen):** Legen Sie die Standardsprache fest.
3. **Power management (Steuerung der Stromversorgung):** Hier können Sie den Akkustatus sehen.

4. **Restore factory setting (Werkseinstellungen wiederherstellen):**



Im Menü Restore factory setting (Werkseinstellungen wiederherstellen) können Sie nach Eingabe des Telefonpassworts alle Einstellungen des Telefons auf den Werkszustand zurücksetzen. Nach Auswahl der Option wird das Telefon neu gestartet. Das Standard-Wiederherstellungspasswort des Telefons lautet „123-8“.

### Anrufeinstellungen:

1. Drücken Sie **Menu (Menü)**, blättern Sie zu **Settings (Einstellungen)**, wählen Sie **Call settings (Anrufeinstellungen)** und drücken Sie **OK**.
2. Sie können folgende Einstellungen vornehmen: **Incoming call light (Licht für eingehende Anrufe)**, **Flip to answer (Anrufannahme durch Aufklappen)**, **Call divert (Anrufumleitung)**, **Call waiting (Anklopfen)**, **Call barred (Anrufsperrung)**, **Hide ID (ID verbergen)**, **Flight mode (Flugmodus)**, **Flight mode select when Power on (Beim Einschalten Flugmodus auswählen)** und **Others (Andere)** (einige erweiterte Einstellungen wie Reply SMS after reject [SMS-Antwort nach

Abweisung], Flight mode [Flugmodus] und Auto record voice call [Automatische Aufnahme von Sprachanrufen] usw.).

### **Display/Anzeigen:**

1. Stellen Sie das **Wallpaper (Hintergrundbild)** vom Telefon oder von der Speicherkarte ein.
2. Stellen Sie LCD **Brightness (Kontrast)** ein, indem Sie die Tasten  und  drücken.
3. Stellen Sie die LCD **backlight Time (Zeit der LED-Hintergrundbeleuchtung)** ein.
4. Die **Buttons backlight time (Dauer der Tastenbeleuchtung)** einstellen.

### **Profile:**

1. Drücken Sie **Menu (Menü)**, blättern Sie zu **Settings (Einstellungen)**, wählen Sie **Profiles (Profile)** und drücken Sie **OK**.
2. Blättern Sie zur Auswahl eines Modus. Es stehen vier Modi zur Auswahl: **Normal / Silent (Lautlos/Mundtotmodus) / Meeting (Besprechung/Vibrationsfunktion) / Outdoor (Draussen)**.
3. Drücken Sie im Standby-Modus lange auf und rufen Sie den **Meeting mode (Besprechungsmodus)** auf.
4. Nachdem Sie **Normal mode (Normalmodus), Options (Optionen), Settings**

**(Einstellungen)** gewählt haben, können Sie **Ring settings (Klingelton-Einstellungen)** wie Caller ringtone (Anrufer-Klingelton), Message ringtone (Nachrichten-Klingelton) vornehmen, mit **Adjust volume (Lautstärke einstellen)** die Lautstärke einstellen, sowie **Ring type (Klingeltontyp)**, **Other alert rings (Andere Hinweistöne)** wie Button tone (Tastenton), Battery low alert (Warnung bei schwachem Akku), Dial tone (Wählton), Flip tone (Klappton) und Flip on tone (Aufklappton) einstellen.

### **Sicherheit:**

1. **SIM security (SIM-Sicherheit):** In diesem Menü können Sie **PIN lock (PIN-Sperre)** aktivieren und deaktivieren sowie den PIN-Code ändern.
2. **Phone locked (Telefon gesperrt):** In diesem Menü können Sie **Phone lock (Telefonsperre)** ein-/ausschalten und das Telefonpasswort ändern. Das **Standard-Telefonpasswort** lautet **1234**.
3. **Fixed dialing number (Feste Wahlnummer):** So nutzen Sie diese Funktion: Wenn Sie beispielsweise Ihr Mobiltelefon verliehen haben, aber nicht möchten, dass die Person beliebige Nummern anruft, können Sie eine feste Wahlnummer einstellen. Dadurch kann die Person nur die feste(n) Nummer(n) anrufen; andere Nummern können nicht angerufen werden.
4. **Blacklist (Schwarzliste):**

Hier können Sie spezifische Kontakte sperren, indem Sie die jeweilige Nummer eingeben oder einen Kontakt aus dem Telefonbuch importieren. Wählen Sie **Blacklist settings (Schwarzlisteneinstellungen)**, um **Audio call interception (Anruf abfangen)** oder **Message interception (Nachricht abfangen)** auf die Schwarzlistenkontakte anzuwenden.

### **Verbinden:**







Hier finden Sie Network selection (Netzwerkauswahl), Network type (Netzwerktyp) und VoLTE.

### **Bluetooth:**

1. Drücken Sie **Menu (Menü)**, blättern Sie zu **Settings (Einstellungen)** und drücken Sie **OK**.
2. Blättern Sie zu **Bluetooth** und drücken Sie zur Konfiguration der nachstehenden Einstellungen **OK**:
  - a) **Activate (Aktivieren)**: Wählen Sie mit der linken Taste Activate (Aktivieren) / Close (Schließen), um Bluetooth zu aktivieren oder zu deaktivieren.
  - b) **Visibility (Sichtbarkeit)**: Wählen Sie die linke Taste Activate/Close (Aktivieren/Schließen), damit das Telefon für andere Geräte sichtbar/unsichtbar ist.

- c) **Pair device (Gerät koppeln):** Ermöglicht Ihnen die Suche nach verfügbaren Geräten und die Kopplung neuer Geräte.
- d) **Device name (Gerätename):** Bluetooth-Name des aktuellen Gerätes.
- e) **Bluetooth-Dateispeicher.** Sie können die Speicherung der Datei vom Telefon oder der Speicherkarte wählen.

### **Kurzwahl:**

1. **Taste M1/M2/M3:** Drücken Sie **Menu (Menü)**, blättern Sie zu **Settings (Einstellungen)**, wählen Sie **Speed dial (Schnellwahl)** und drücken Sie **OK**. Wählen Sie **Status**, um den Status auf **On (Ein)/Off (Aus)** zu setzen. Wählen Sie dann **Set numbers (Nummern einstellen)** und stellen Sie die    Tastennummer vom Telefonbuch ein. Drücken Sie dann zum Speichern **OK**.  
**Hinweis:** Drücken Sie im Bereitschaftsmodus lange die Taste   . Daraufhin wird **No speed number (Keine Schnellwahlnummer)** eingeblendet. **Assign now? (Keine Kurzwahlnummer. Jetzt zuweisen?)** angezeigt. Drücken Sie auf **Yes (JA)**, um eine Nummer aus dem Telefonbuch festzulegen.
2. **Nummer 2 bis 9:** Drücken Sie **OK**, wählen Sie **Status**, um den Status auf **On (Ein)/Off (Aus)** einzustellen. Wählen Sie dann **Set numbers (Nummern einstellen)**



und stellen Sie die Nummern 2 bis 9 vom Telefonbuch ein. Drücken Sie zum Speichern **OK**.

### **Wahlnummer sprechen/Dial Num Voice:**

Hier können Sie die Tastenfeldstimme de-/aktivieren, indem Sie **Activate (Aktivieren)** oder **Off (Aus)** drücken.

## **Technische Daten**

### **Netzwerk:**

GSM900 Klasse 4 / 880,2 bis 959,8 MHz / < 33 dBm

DCS1800 Klasse 1/ 1710,2 bis 1879 MHz / < 30 dBm

WCDMA Klasse 3 Band I / 1922,4 bis 2167,6 MHz / < 24 dBm

WCDMA Klasse 3 Band VIII / 882,4 bis 957,6 MHz / < 24 dBm

LTE Klasse 3 Band 1, 3, 7, 8, 20, 28 / 703 bis 2170 MHz / < 24 dBm

Bluetooth 5.0 FHSS / 2402 bis 2480 MHz / < 20 dBm

UKW-Empfang / 87,5 bis 108 MHz

GNSS GPS / 1575,42 MHz

**Akku:** Lithium-Ionen, 3,7 V, 1000 mAh

**SAR/DAS:** Kopf: 0,116 W/kg - Körper: 1,163 W/kg - Gliedmaßen: 2,109 W/kg

**Informationen zum Netzteil:**

Herstellername und Anschrift: Shenzhen YingQin Electronic Co., Ltd, Floor 5,  
Building 8, Zhengzhong Industrial Plant, Xintian Community, Fuhai Street, Baoan  
District, Shenzhen, China

Modellidentifikator: EE-0501000DPE

Eingangsspannung: 100 – 240 V AC

Wechselstromfrequenz des AC-Eingangs: 50/60 Hz

Ausgangsspannung: 5,0 V DC

Ausgangsstrom: 0,5 A

Ausgangsleistung: 5,0 W

Durchschnittliche Effizienz bei Normallast: 73,78 %

Leistungsaufnahme bei Nulllast: 0,08 W

# EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Commaxx, dass das Funkgerät vom Typ F15 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: [https://commaxx-certificates.com/doc/F15\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/F15_doc.pdf)



# FYSIC<sup>®</sup>

## Brugervejledning F15

Klapmobil med paniktast

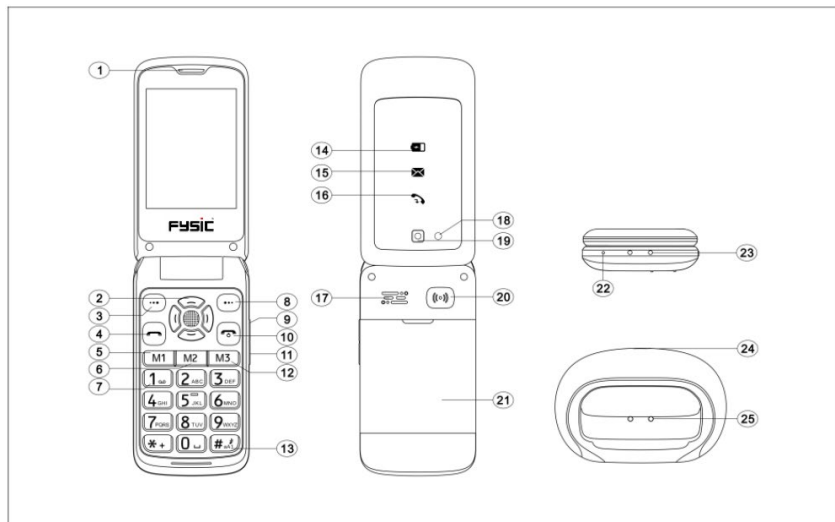


# Introduktion

Tak, fordi du valgte at købe denne telefon af mærket Fysic F15. Denne brugervenlige mobiltelefon til seniorer er kompatibel med og velegnet til 4G mobilt netværk. Den tilbyder mange funktioner, som fx en SOS alarmtast, der sender SMS med en SOS-besked til nødnumrene eller ringer dem op i håndfri tilstand.

Skriftstørrelsen på LCD-farvedisplayet er stor, og tasterne på tastaturet er lette at se og bruge med store taster, hurtigopkaldstaster, zoomfunktion, indbygget lygte, lang standby- og driftstid, kalender, lommeregner, kamera, video, FM-radio, telefonbog, speakerphone og ingen SIM-lås. Det er vigtigt, at du læser vejledningen herunder for at få mest muligt ud af din Fysic F15 mobiltelefons potentiale. Gem denne vejledning som fremtidig reference.

# Beskrivelse af telefonen



## Oversigt over telefonens taster og udseende

1. Ørestykke	2. Piletaster
3. Venstre valgtast	4. Opkaldstast
5. Hurtigopkaldstast: M1	6. Hurtigopkaldstast: M2
7. Telefonsvarer	8. Højre valgtast/Tilbage
9. + Lydstyrke op/Lygtetast	10. Tasten Afslut opkald/Tænd/sluk
11. - Lydstyrke ned	12. Hurtigopkaldstast: M3
13. Lydløs-vibration/Indtastningsmetode	14. Rød LED-kontrollampe for opladning
15. Mistet besked	16. LED-kontrollampe for mistede opkald
17. Højtaler	18. Lygte
19. Bagudvendt kamera	20. SOS-tast
21. Batteridæksel	22. Mikrofon
23. Oplader med ladestik	24. Stik til USB-opladning
25. Kontakt til oplader	

# Indhold

<b>Installation</b> .....	7
Isætning af SD-kort .....	7
Isætning af SIM-kort.....	8
Ilægning af batteri.....	8
<b>Menu</b> .....	<b>9</b>
<b>PHONEBOOK</b> .....	<b>9</b>
Tilføj ny kontakt: .....	10
Billedkontakt: .....	11
Slet flere: .....	12
Importér/Eksportér: .....	12
Andet: .....	12
<b>SMS</b> .....	<b>12</b>
Skriv SMS: .....	13
Indbakke: .....	13
Udbakke: .....	14
Kladder: .....	15
Sendt:.....	15
Sikkerhedsindbakke:.....	15
Skabeloner: .....	15



Rundsend besked:.....	16
Voicemail-server:.....	16
Indstillinger: .....	16
Beskedkapacitet:.....	16
<b>Opkaldslogge</b> .....	<b>17</b>
<b>Alarm</b> .....	<b>17</b>
<b>Kamera</b> .....	<b>18</b>
<b>Zoom</b> .....	<b>19</b>
<b>Optager</b> .....	<b>19</b>
<b>Organisator</b> .....	<b>20</b>
Kalender: .....	20
Lommeregner: .....	21
Alarm:.....	21
Lygte:.....	22
<b>Multimedie</b> .....	<b>22</b>
<b>Indstillinger</b> .....	<b>24</b>
SOS-indstilling: .....	25
Telefonindstillinger:.....	25
Opkaldsindstillinger:.....	27
Display: .....	27
Profiler:.....	27

Sikkerhed:.....	28
Tilslutninger: .....	29
Bluetooth: .....	29
Hurtigopkald:.....	30
Oplæs tal:.....	30
<b>Specifikationer .....</b>	<b>31</b>
<b>EU-overensstemmelseserklæring.....</b>	<b>33</b>

# Installation

## VIGTIGT

Sluk telefonen, og kobl den fra opladeren, inden du fjerner batteridækslet.

## Isætning af SD-kort

Sæt hukommelseskortet i holderen under SIM-kortholderen. Kontakterne skal vende nedad. Kortet må ikke ridses eller bøjes. SD-kortet anvendes som telefonens lager. Hvis du forbinder telefonen til en computer via et USB-kabel, kan du kopiere data som fx musik, kontakter, billeder...



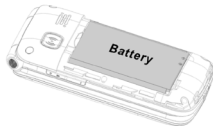
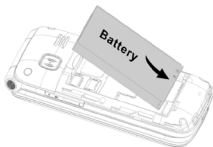
## Isætning af SIM-kort

1. Sæt SIM-kortet i holderen til SIM-kort ovenpå holderen til hukommelseskort.  
(Kortets kontakter skal vende nedad).
2. Sluk telefonen, før du tager SIM-kortet ud.






## Ilægning af batteri


Når du tager telefonen i brug første gang, skal du starte med at oplade batteriet i 4 timer for at lade det helt op. Fjern batteridækslet, sæt batteriet i batterirummet, og luk dækslet.








## Menu

Når telefonen står på standby, kan du med **Venstre valgtast**  **“Menu”** vælge blandt forskellige menupunkter med piletasterne  , herunder **“Phonebook”** (telefonbog), **“Message”** (SMS), **“Call logs”** (opkaldslogge), **“Alarm”**, **“Camera”** (kamera), **“Magnifier”** (zoom), **“Recorder”** (optager), **“Organiser”** (organisator), **“Multimedia”**, **“Settings”** (indstillinger). Kapitlet herunder gennemgår de enkelte punkter i detaljer.

## PHONEBOOK



Når du åbner menuen **Phonebook** (telefonbog), kan du omgående begynde at tilføje kontakter, eller du kan trykke på **Venstre valgtast**  og vælge Options (funktioner), hvor du finder: **“New”** (ny), **“Photo contact”** (billedkontakt), **“Delete multiple”** (slet flere), **“Import/Export”** (importér/eksportér), **“Others”** (andet).

Du kan scrolle i disse funktioner med piletasterne  og vælge med **Venstre valgtast**  for at få adgang til den ønskede funktion.

Bemærk: Du kan åbne menuen “Phonebook” (telefonbog) ved at trykke på **Højre valgtast/Tilbage**  eller **Venstre valgtast**  og vælge ikonet “Phonebook” (telefonbog). Eller tryk på tasten OK mellem piletasterne .

### **Tilføj ny kontakt:**

Du kan tilføje en ny kontakt på SIM-kortet eller telefonen.


1. Gå til to Phonebook (telefonbog) ---> Add contacts (tilføj kontakt) ---> vælg Phone (telefon) eller SIM (SIM-kort) for at tilføje din kontakt ---> New (ny), og tryk på tasten OK mellem piletasterne .
2. Giv kontakten et navn. Når du indtaster et navn, kan du trykke på tasten Lydløs/Indtastningsmetode , hvis du vil bruge det numeriske tastatur.
3. Du kan vælge et billede, indtaste et mobilnummer og/eller fastnetnummer og vælge en ringetone.
4. Gem kontakten.

Du kan **view your contacts** (gennemse dine kontakter) med tasten “Menu” → “OK” → og bruge ▼ og ▲ til at scrolle gennem listen, til du finder den ønskede kontakt. Eller du kan søge alfabetisk i listen over kontakter i telefonbogen. Du skal blot indtaste første bogstav i navnet, så bliver du automatisk ført til den rette del af telefonbogen.





Højre valgtast  giver ligeledes direkte adgang til dine tilføjede kontakter.

## **Billedkontakt:**

Du kan også oprette en kontakt med et tilknyttet billede. Dette er især nyttigt, når du modtager et opkald, da billedet vil blive vist på det indre display. På den måde kan du se, hvem der ringer, blot ved at kigge på billedet af kontakten.

1. Gå til Phonebook (telefonbog) ---> Options (funktioner) ---> Photo contact (billedkontakt) ---> Edit name (redigér navn). (Når du indtaster et navn, kan du trykke på tasten Lydløs/Indtastningsmetode , hvis du vil bruge det numeriske tastatur).
2. Indtast et nummer for posten i telefonbogen.
3. Default icon (standardikon) ---> vælg et billede fra albummet, eller tag et billede af den person, du føjer til telefonbogen. Tryk på "OK", og gem billedet.
4. Default ringtones (standardringetone) ---> vælg en ringetone fra din telefon eller dine filer.
5. Save (gem) ---> Back (tilbage)

## **Sådan gennemser du dine billedkontakter:**

1. Scroll med piletasterne   for at vælge din billedkontakt. Når du trykker på nummeret ved billedkontakten, ringer telefonen op til din kontakt.
2. Gå til phonebook (telefonbog) ---> Options (funktioner) ---> Photo contact (billedkontakt) ---> vælg billedet af din kontakt med piletasterne  

## **Slet flere:**

Du kan vælge flere kontakter og slette dem samlet.

## **Importér/Eksportér:**


Du kan importere eller eksportere kontakter.

## **Andet:**

Angiver hukommelsesstatus for dine kontakter.



## **SMS**

I standbytilstand kan du trykke på **Menu** og scrolle ned til **Message (SMS)**. Du kan vælge blandt følgende funktioner: **“Write message”** (skriv SMS), **“Inbox”** (indbakke), **“Outbox”** (udbakke), **“Drafts”** (kladder), **“Sentbox”** (sendt), **“Security inbox”** (sikkerhedsindbakke), **“Templates”** (skabeloner), **“Broadcast message”** (rundsend besked), **“Voice mail”** (telefonsvarer), **“Settings”** (indstillinger), **“Message capacity”** (beskedkapacitet).


*Bemærk: Du kan også bruge tasten OK mellem piletasterne  til at scrolle til menuen “Message” (SMS).*



## Skriv SMS:

1. Menu ---> Message (SMS) ---> Write message (skriv SMS)
2. Indtast nummeret, **eller** vælg et nummer fra listen i telefonbogen med tasten OK mellem piletasterne,  og scroll til nummeret på den ønskede kontakt.
3. Tryk på tasten  for at gå til næste punkt og indtaste din SMS.
4. Options (funktioner) ---> Send

Når du modtager en SMS, høres et lydssignal. **1 NEW MESSAGE** (1 ny besked) vises på displayet.

1. Tryk på **READ** (læs) efterfulgt af tasten OK  for at åbne SMS'en.
2. Tryk på **OPTIONS** (funktioner) for at se alle tilgængelige funktioner, du kan anvende på den valgte SMS.

## Indbakke:

1. Tryk på **Menu**, vælg **Message** (SMS), og tryk på **OK**.
2. Vælg **Inbox** (indbakke), og tryk på **OK**.
3. Vælg en SMS på listen, og tryk på tasten **OK** for at se beskeden.

Andre funktioner som herunder:

- a) **Reply by SMS (svar med SMS):** Indtast din besked, og send den til afsenderen.
- b) **Forward (videresend):** Vælg en anden kontakt, du vil sende samme besked til.
- c) **Delete (slet):** Tryk for at slette beskeden.
- d) **Delete all (slet alle):** Tryk for at slette alle beskeder.
- e) **Call (kald op):** Tryk på “Call” for at foretage et telefonopkald.
- f) **Move (flyt):** Tryk på “Move” for at flytte beskeder til sikkerhedsindbakken eller SIM-kortet.
- g) **Mark (markér):** Markér eller fjern markering ved den valgte besked.
- h) **Sort (sortér):** Du kan vælge mellem “Time” (tid), “Phonebook” (telefonbog), “Subject” (emne) og Type”.

### **Udbakke:**

1. Tryk på **Menu**, vælg **Message (SMS)**, og tryk på **OK**.
2. Vælg **Outbox** (udbakke), og tryk på **OK**.
3. Vælg en besked på listen, og tryk på **Options** (funktioner) for at gensende/slette/slette alle/flytte/markere/sorter beskeder.

## **Kladder:**

Her kan du se de beskeder, du har gemt. I mappen kladder findes de beskeder, du har skrevet, men endnu ikke sendt. Herfra kan du sende SMS'en, fortsætte redigeringen eller slette beskeden.

1. Menu ---> Message (SMS) ---> Drafts (kladder).
2. Scroll til den besked, du vil se.
3. Tryk på tasten OK for at vise beskeden.
4. Tryk på **OPTIONS** (funktioner) for at se alle tilgængelige funktioner, du kan anvende på den valgte SMS.

## **Sendt:**

Her kan du se alle beskeder, du har sendt.

## **Sikkerhedsindbakke:**

Her kan du se alle sikkerhedsmeddelelser, du har flyttet. Standardadgangskoden er "1234".

## **Skabeloner:**

Her kan du se de beskeds-kabeloner, du foretrækker, når du sender en besked. Du kan også oprette din egen besked ved at vælge "Edit" (redigér) og indtaste din tekst.

## **Rundsend besked:**

Her kan du tjekke og aktivere en besked til rundsendelse. En besked til rundsendelse er en besked, du kan sende til alle dine kontakter eller en gruppe kontakter.

## **Voicemail-server:**

Her kan du gemme nummeret til din telefonsvarer.

## **Indstillinger:**

Her kan du tjekke SMS'ens gyldighed, statusrapport, svarsti, gem sendte beskeder, foretrukket lager (SIM-kort eller telefon), eksportér SMS.



## **Beskedkapacitet:**

Her kan du tjekke hukommelseskapaaciteten for SMS'er på SIM-kortet eller telefonen (maks: 200).




*Bemærk: Du kan slette beskeder i indbakken, udbakken, kladder eller sendte beskeder.*

- 1. Menu ---> Message (SMS) ---> Vælg enten Inbox (indbakke), Outbox (udbakke), Drafts (kladder) eller Sentbox (sendt) ---> Options (funktioner) ---> Delete All (slet alle) ---> Yes (ja)*

## Opkaldslogge


1. I standbytilstand kan du trykke på **Menu**, scrolle til **Call logs** (opkaldslogge) og trykke på **OK**.
2. Alle mistede, foretagne, modtagne og afviste opkald gemmes i **Call logs**(opkaldslogge).
3. Tryk på tasterne   , og scroll for at gennemse mistede opkald/foretagne opkald/modtagne opkald/afviste opkald, slette opkaldslogge eller tjekke opkaldstimere.

## Alarm

1. Hvis du vil redigere en alarm, skal du trykke på tasten “**Menu**”  eller tasten OK mellem piletasterne  og scrolle til “**Alarm**” for at redigere alarm 1, 2 og/eller 3. Vælg den alarm, du vil redigere, med tasten OK, og rediger Message (besked - navnet på alarmen), Time (tid), Ringtone (ringtone) og Repeat mode (gentagetilstand).
2. Når du bruger **Repeat mode** (gentagetilstand), kan du vælge mellem **Once/Daily/Working days** (én gang/dagligt/hverdage).
3. Når du vil stoppe alarmen, skal du trykke på **Off**/ og indstille status til On/Off (til/fra).



**Bemærk: Alarmen virker, selv når telefonen er slukket.**

## ***Kamera***


1. Tryk på **“Menu”**, scroll til **“Camera”** (kamera), og tryk på OK.
2. Tryk på tasten OK mellem piletasterne  for at tage et billede, som du dernæst kan **“Delete”** (slette), **“Set as wallpaper”** (indstille som tapet) eller **“Save to Image viewer”** (gemme i billedviser).
3. Tryk på Options (funktioner) for at gennemse billeder, og vælg Image viewer. Hvis du trykker på **“Options”** (funktioner), kan du **“Delete”** (slette), **“Mark”** (markere) eller **“Rename”** (omdøbe) dine billeder. Du kan vælge **“Slide play”** (afspil diasshow) for at gennemse dem alle og få vist **“Details”** (oplysninger) om dit billede.
4. Vælg Options (funktioner), indstil More options (flere funktioner) til enten **“Camera mode”** (kameratilstand) eller **“Video mode”** (videotilstand). Herefter kan du bruge højre og venstre piletaster til valg af indstillinger for dine billeder eller videoer.
5. Vælg Options (funktioner), Settings (indstillinger) for at foretage diverse indstillinger for kameraet, for de billeder, du ønsker.

***Advarsel!*** Hvis der ikke er plads nok på hukommelseskortet, skal du slette nogle filer eller udvide lageret med et andet kort med større kapacitet.

## Zoom

I standbytilstand kan du trykke på **Menu** eller trykke på tasten OK mellem piletasterne og scrolle til **Magnifier**(zoom). Med kameraets zoomfunktion kan du zoome ind ved at justere fokusafstanden. Med denne funktion kan seniorer lettere læse aviser, blade, bøger m.v. Tryk på tasterne   for at zoome ind og ud.

## Optager

I standbytilstand kan du trykke på **“Menu”**, scrolle til **Recorder** (optager), trykke på **OK** og starte en optagelse med et tryk på tasten OK mellem piletasterne  for at optage en lydfile. Tryk på **||** for at sætte optagelsen på pause, tryk på **▶** for at fortsætte optagelsen. Når du vælger **“Stop”**, gemmes optagelsen automatisk.

Tryk på **Options** (funktioner), og vælg mellem **“Start recording”** (start optagelse), **“Play”** (afspil), **“Record again”** (optag igen), **“Delete”** (slet), **“Record file list”** (liste over optagelser), **“Storage”** (lager), **“File format”** (filformat).

*Bemærk: Det er bedst at foretage de ønskede indstillinger, inden du starter optagelsen!*

# Organisator

I standbytilstand kan du trykke på “**Menu**” og scrolle for at vælge blandt funktionerne “**Calendar**” (kalender), “**Calculator**” (lommeregner), “**Alarm**”, “**Torch**” (lygte).

## Kalender:

1. Tryk på **Menu**, vælg **Organiser** (organisator), tryk på **OK**, og vælg **Calendar** (kalender).




Dags dato vises på displayet.

2. Tryk på **Options** (funktioner) for at foretage følgende indstillinger:
  - a) **Add new schedule** (tilføj ny tidsplan): for at indsætte påmindelser om vigtige begivenheder.
    - Indtast emnet for begivenheden.
    - Indtast en startdato og et klokkeslæt for begivenheden.
    - Aktivér en ringetone og gentagefrekvens for begivenheden.
    - Gem begivenheden.
  - b) **View schedules (vis tidsplaner)**: Vis begivenheder for den valgte dato.
  - c) **All schedules (alle tidsplaner)**: Vis alle begivenheder
  - d) **Clear today's schedules (ryd dagens tidsplan)**: Rydder alle begivenheder for dagen.
  - e) **Clear all (ryd alle)**: Sletter alle begivenheder.



- f) **Go to date (gå til dato):** Vis dags dato
- g) **Weekly (ugentligt):** Vis datoerne for hele ugen.
- h) **Daily (dagligt):** Vis uret for hele dagen.

### Lommeregner:

1. Tryk på **Menu**, vælg **Organiser** (organisator), tryk på **OK**, og vælg **Calculator**(lommeregner).
2. Foretag dine beregninger som følger:
  - a) Indtast det første tal, og brug tasten  til indtastning af negative værdier, eller brug  til indsætning af decimal.
  - b) Tryk på  for at vælge (+ - \* ÷).
  - c) Indtast det andet tal, og tryk på venstre tast **OK**. Resultatet vises på displayet.

### Alarm:

1. Tryk på **Menu**, vælg **Organiser**, tryk på **OK**, og vælg **Alarm**.
2. Du kan indstille 3 forskellige alarmer. Se afsnittet “**Alarm**” for vejledning i opsætning.

## Lygte:

1. Tryk på **Menu**, vælg **Organiser**, tryk på **OK**, og vælg **Torch**(lygte).
2. Du kan vælge mellem “On” (tændt) eller “Off” (slukket) lygte.



## ***Multimedie***



I standbytilstand kan du trykke på **Multimedia** og dernæst trykke på **OK**. Scroll for at vælge blandt følgende funktioner: “**Image**” (billede), “**Camera**” (kamera), “**DV**”, “**Audio**” (lyd), “**Video**”, “**FM radio**”, “**My files**” (mine filer).

1. **Image (billede)**: I denne menu kan du se alle gemte billeder.
2. **Camera (kamera)**: Se de nærmere oplysninger om brug af kameraet i afsnittet “Kamera”.
3. **DV**: Du kan optage en video, som du kan sende eller gemme.
4. **Audio (lyd)**: Alle lydfiler kan vises i denne menu. Du kan indstille lydstyrken med piletasterne. Tryk på “Options” (funktioner), hvor du kan vælge mellem “Music list” (musikliste), “Refresh” (opdatér), “Add” (tilføj), “Set as ringtone” (indstil som ringetone), “Shuffle” (bland), “Repeat” (gentag), “Settings” (indstillinger), “Exit” (afslut)

**Video**: Alle videofiler kan vises i denne menu. Du kan indstille lydstyrken med piletasterne.

**FM-radio:**

- a) Vælg **Auto search and save** (søg og gem automatisk) for at søge efter dine lokale radiostationer.
- b) Tryk på **OK** for at åbne **FM radio**.
- c) Tryk på **Options** (funktioner) for at se **Channel list**(kanallisten).
- d) Tryk på **Save** (gem) for at gemme en station, du synes om.
- e) Vælg **Manual search** (manuel søgning) for at stille ind på en station, du synes om.
- f) Vælg **Open speaker** (åbn højttaler), når du slutter øretelefoner til telefonen. Når du trykker på Open speaker, sendes lyden ud.
- g) Tryk på **Background play** (afspil i baggrunden) for at lade radioen køre i baggrunden. Når du vil afslutte afspilning i baggrunden, skal du gå tilbage til menuen “Background play” (afspilning i baggrunden), vælg “Back” (tilbage) og dernæst “Exit” (afslut).
- h) Vælg **Record** (optag), hvis du vil optage lyden fra den aktuelle station.
- i) Få vist **Timing record** (timing af optagelse) og **Predefined time & frequency** (foruddefineret tid og frekvens), hvis du ønsker det.
- j) Vælg **Record file list** (liste over optagelser), hvis du vil se listen med optagelser.
- k) Vælg **Storage** (lager) for at vælge lagersti til telefon eller hukommelseskort.
- l) Tryk på piletasterne ,  for at skifte station.

- m) Tryk på lydstyrketasten  for at indstille lydstyrken.
- n) Tryk på tasten  for at slå **FM radio** til eller fra, når du står i menuen FM-radio.
5. **My files (mine filer):** Filhåndtering af alle filer. Du kan gennemse, omdøbe, kopiere, slette, flytte filer fra din telefon og hukommelseskort. Du kan gennemse alle gemte filer, som lyd, min musik, billeder, video osv.

## ***Indstillinger***

I standbytilstand kan du trykke på **Menu** og scrolle til **Settings** (indstillinger). Du kan vælge blandt følgende funktioner: “SOS”, “Phone settings” (telefonindstillinger), “Call settings” (opkaldsindstillinger), “Display”, “Profiles” (profiler), “Security” (sikkerhed), “Connections” (tilslutninger), “Bluetooth”, “Speed dial” (hurtigopkald), “Dial Num Voice” (oplæs tal).

## SOS-indstilling:

1. Scroll til **Menu** --> **Settings (indstillinger)** --> **SOS setting (SOS-indstilling)**, vælg Status "**On**" (til).
2. **SOS number list (liste over SOS-numre)**: Det er muligt at tilføje op til 5 kontaktnumre.
3. **Send SOS SMS**: Hvis du vil kunne sende en SOS-besked, når SOS-tasten aktiveres, skal du indstille status til "**On**" (til).
4. **SOS message settings (indstillinger for SOS-besked)**: Standardbeskeden er "*Please help me!* (hjælp mig!) *I am in an emergency*" (Jeg har problemer). Du kan redigere enhver SMS efter behov.
5. **Warning Tone Status (status for advarselstone)**: Hvis du ønsker, at telefonen skal afgive en advarselstone, hvis SOS-tasten aktiveres, skal du vælge status "**On**" (til). Dette kan i påkommende tilfælde advisere dine omgivelser om, at en senior er i fare.

## Telefonindstillinger:

Tryk på **Menu**, scroll til, **Settings**(indstillinger), vælg **Phone settings**(telefonindstillinger), og tryk på **OK**.

Herefter kan du opsætte følgende:

## 1. **Klokkeslæt og dato**

- a) Vælg **Time and date** (klokkeslæt og dato), og tryk på **OK**.
- b) Vælg **Set time/date** (Indstil klokkeslæt/dato) for at indstille klokkeslæt/dato.
- c) Vælg **Set format** (Indstil format) for at indstille tidsformat (12 eller 24 timer) og dato.
- d) Vælg **Date format** (Datoformat) for at indstille datoformatet (År-Måned-Dag eller Måned-Dag-År eller Dag-Måned-År).
- e) Vælg **World clock** (verdensur) for at tilføje en by eller indstille sommertid.
- f) Vælg **Update time settings** (opdatér tidsindstillinger).
  - 1) Aktivér eller deaktivér **Auto update time**(opdatér tid automatisk).
  - 2) Du kan også vælge **Manual update time** (opdatér tid manuelt), hvis telefonen indeholder et SIM-kort.

2. **Language settings (sprogindstillinger):** Til indstilling af standardsprog.

3. **Power management (strømstyring):** Her kan du se status for batteriet.



4. **Restore factory setting (gendan standardindstillinger):**

Hvis du vil gendanne standardindstillingerne, kan du gå ind i menuen til gendannelse af standardindstillinger og indtaste adgangskoden til telefonen, hvorefter telefonen slukker og tænder igen. Dette gendanner alle telefonens oprindelige indstillinger. Standardadgangskoden til nulstilling af telefonen er “123-8”.

## Opkaldsindstillinger:


1. Tryk på **Menu**, scroll til **Settings** (indstillinger), vælg **Call settings** (opkaldsindstillinger), og tryk på **OK**.
2. Du kan indstille **Incoming call light** (lys ved indgående opkald), **Flip to answer** (åbn for at svare), **Call divert** (viderestilling), **Call waiting** (opkald venter), **Call barred** (opkald blokeret), **Hide ID** (skjul ID), **Flight mode** (flytilstand), **Flight mode select when Power on** (vælg flytilstand ved opstart) og **Others** (andet) (visse avancerede indstillinger, som Reply SMS after reject (svar-SMS efter afvisning), Flight mode (flytilstand) og Auto record voice call (optag taleopkald automatisk) osv.).

## Display:

1. Indstil **Wallpaper** (tapet) fra telefon eller hukommelseskort.
2. Indstil LCD **Brightness** (displaylysstyrke) ved at trykke på tasterne  og .
3. Indstil LCD **Backlight Time** (varighed for baggrundslys).
4. Indstil **Buttons backlight time**(varighed for baggrundslys i tastatur).

## Profiler:

1. Tryk på **Menu**, scroll til **Settings** (indstillinger), vælg **Profiles** (profiler), og tryk på **OK**.

2. Scroll for at vælge mellem de 4 tilgængelige tilstande: **Normal/Silent (lydløs)/Meeting (møde)/Outdoor (udendørs)**.
3. I standbytilstand kan du holde tasten  inde for at skifte til **Meeting mode**(mødetilstand).
4. Når du har valgt **Normal mode (Normal tilstand), Options (funktioner), Settings (indstillinger)**, kan du opsætte telefonens **Ring settings** (ringeindstillinger) som Caller ringtone (ringetone for opkalder), Message ringtone (ringetone for SMS), **Adjust volume (justér lydstyrke), Ring type (ringetype), Other alert rings (andre advarselstoner)** som fx tastetone, advarsel ved lavt batteri, opkaldstone, fliptone, og tone ved flip til.

## **Sikkerhed:**

1. **SIM security (SIM-sikkerhed):** I denne menu kan du slå **PIN lock** (PIN-kodelås) til og fra samt ændre PIN-kode.
2. **Phone locked (telefonlås):** I denne menu kan du slå **Phone lock** (telefonlås) til og fra samt ændre telefonens adgangskode. **Default phone password** (Standardadgangskode) er **“1234”**.
3. **Fixed dialing number (fast opkaldsnummer):** Hvordan bruges denne funktion? Hvis du fx udlåner din mobiltelefon, men ikke ønsker, at låneren skal ringe på må og få, kan du blot sætte et faste opkaldsnummer op. Dermed kan låneren kun ringe til disse faste numre, men kan ikke ringe til andre.



#### 4. **Blacklist (negativliste):**

Her kan du blokere specifikke kontakter ved at indtaste nummeret eller importere kontakter fra telefonbogen. Vælg **Blacklist settings** (indstillinger for negativliste), vælg **Audio call interception or Message interception** (automatisk opsporing af opkald og beskeder) for kontakterne på negativlisten.

### **Tilslutninger:**

Her finder du valg af netværk, netværkstype og VoLTE.

### **Bluetooth:**

1. Tryk på **Menu**, scroll til **Settings** (indstillinger), og tryk på **OK**.
2. Gå til **Bluetooth**, og tryk på **OK** for at få adgang til nedenstående indstillinger:
  - a) **Activate (aktivér):** Tryk på venstre tast Aktivér/luk for at aktivere eller deaktivere Bluetooth.
  - b) **Visibility (synlighed):** Tryk på venstre tast Aktivér/Luk for at gøre telefonen synlig eller usynlig for andre enheder.
  - c) **Pair device (par enhed):** Lader dig søge efter nye, tilgængelige enheder og parre med en ny enhed.
  - d) **Device name (enhedsnavn):** Bluetooth-navnet på den aktuelle enhed.

- e) Bluetooth fillager. Du kan vælge at gemme tilen fra telefon eller hukommelseskort.

### **Hurtigopkald:**

1. **Tasten M1/M2/M3:** Tryk på **Menu**, scroll til **Settings** (indstillinger), vælg **Speed dial** (hurtigopkald), og tryk på **OK**. Vælg **Status**, indstil status til **On/Off** (til/fra), vælg dernæst **Set numbers** (indstil numre), indstil    nummeret for tasten fra telefonbogen, og tryk dernæst på **OK** for at gemme.  
**Bemærk:** I standbytilstand kan du holde tasten    inde, hvorefter et pop-op-vindue viser “**No speed number. Assign now?**” (Intet hurtigopkaldsnummer. Tildel nu?) Tryk på **Yes** (ja) for at indstille nummeret fra telefonbogen.
2. **Numrene 2-9:** Tryk på **OK**, vælg **Status**, indstil status til **On/Off** (til/fra), vælg **Set numbers** (indstil numre), og indstil numrene 2-9 fra telefonbogen. Tryk på **OK** for at gemme.

### **Oplæs tal:**

Her kan du aktivere eller deaktivere oplæsning af tal ved at vælge **Activate** (aktivér) eller **Off** (fra).

# Specifikationer

## **Netværk:**

GSM900 klasse 4/880,2-959,8 MHz/< 33 dBm

DCS1800 klasse 1/1710,2-1879 MHz/< 30 dBm

WCDMA klasse 3 bånd I/1922,4-2167,6 MHz/< 24 dBm

WCDMA klasse 3 bånd VIII/882,4-957,6 MHz/< 24 dBm

LTE klasse 3 bånd 1, 3, 7, 8, 20, 28/703-2170 MHz/< 24 dBm

Bluetooth 5.0 FHSS/2402-2480 MHz/< 20 dBm

FM-modtager / 87,5-108 MHz

GNSS GPS / 1575,42 MHz

**Batteri:** Li-Ion 3,7 V 1000 mAh

**SAR/DAS:** Hoved: 0,116 W/kg - Krop: 1,163 W/kg - Lemmer: 2,109 W/kg

**Oplysninger om strømforsyning:**

Producentens navn og adresse: Shenzhen YingQin Electronic Co., Ltd, Floor 5, Building 8, Zhengzhong Industrial Plant, Xintian Community, Fuhai Street, Baoan District, Shenzhen, Kina

Modelnr. EE-0501000DPE

Indgangsspænding: 100 - 240 V vekselstrøm

AC-indgangsfrekvens: 50/60 Hz

Udgangsspænding: 5,0 V jævnstrøm

Udgangsstrøm: 0,5 A

Udgangseffekt: 5,0 W

Gns. aktiv effektivitet: 73,78 %

Strømforbrug ved ingen belastning: 0,08 W

# EU-overensstemmelseserklæring

Commaxx erklærer hermed, at radioudstyret af typen F15 er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: [https://commaxx-certificates.com/doc/F15\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/F15_doc.pdf)



# FYSIC<sup>®</sup>

## Bruksanvisning F15

Vikbar mobiltelefon med panikknapp

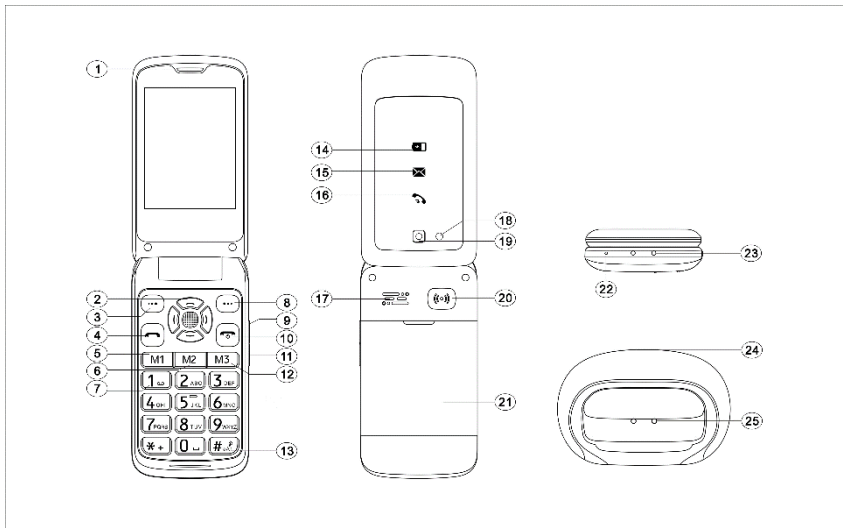


# Inledning

Tack för att du köpte telefonen Fysic F15. Den här lättanvända mobiltelefonen för seniorer är kompatibel och passar för 4G-mobilnätverk. Den har många funktioner, såsom en SOS-larmknapp som skickar sms med SOS-meddelande till nödnummer eller ringer nödnummer i handsfree-läge.

LCD-displayen i färg har stort teckensnitt och knapparna på knappsatsen är lätta att se och använda. Telefonen har stora knappar, kortnummerknappar, zoomfunktion, inbyggd ficklampa, lång standby- och drifttid, kalender, miniräknare, kamera, video, FM-radio, telefonbok samt högtalartelefon, och den saknar simkortslås. Det är viktigt att du läser anvisningarna nedan så att du får ut så mycket som möjligt av din Fysic F15-telefon. Förvara denna bruksanvisning på en säker plats för framtida referens.

# Beskrivning av telefonen





## Instruktionsknappar och telefonens utseende

1. Hörlur	2. Pilknappar
3. Vänsterknapp	4. Samtalsknapp
5. Kortnummerknapp: M1	6. Kortnummerknapp: M2
7. Röstbrevlåda	8. Högerknapp/bakåtknapp
9. + Volymknapp/ficklampa	10. Avsluta samtal/på/av
11. - Volymknapp	12. Kortnummerknapp: M3
13. Tyst/vibrationsläge/inmatningsmetod	14. Röd lysdiod för laddning
15. Meddelande om missat samtal	16. Lysdiod för missat samtal
17. Högtalare	18. Ficklampa
19. Bakåtvänd kamera	20. SOS-knapp
21. Batterilock	22. Mikrofon
23. Utgång på laddningsstation	24. USB-laddningsuttag
25. Uttag i laddningsstation	

# Innehåll

<b>Installation</b> .....	<b>7</b>
Sätta i SD-kortet .....	7
Sätta i simkortet .....	8
Sätta i batteriet .....	8
<b>Meny</b> .....	<b>9</b>
<b><i>Phonebook (telefonbok)</i></b> .....	<b>9</b>
Add new contact (lägg till ny kontakt):.....	10
Photo Contact (fotokontakt):.....	11
Delete multiple (ta bort flera): .....	12
Import/Export (importera/exportera): .....	12
Others (övrigt): .....	12
<b><i>Meddelande</i></b> .....	<b>12</b>
Write message (skriv meddelande): .....	13
Inbox (inkorg):.....	14
Outbox (utkorg): .....	15
Drafts (utkast):.....	15
Sentbox (skickade meddelanden):.....	15
Security inbox (säker inkorg):.....	16

Templates (mallar): .....	16
Broadcast message (broadcast-meddelande):.....	16
Voice mail server (server för röstbrevlåda):.....	16
Settings (inställningar):.....	16
Message capacity (meddelandekapacitet): .....	17
<b>Samtalsloggar</b> .....	<b>17</b>
<b>Alarm</b> .....	<b>18</b>
<b>Kamera</b> .....	<b>18</b>
<b>Förstoringsglas</b> .....	<b>19</b>
<b>Inspelare</b> .....	<b>20</b>
<b>Planeringskalender</b> .....	<b>20</b>
Calendar (kalender): .....	21
Calculator (miniräknare):.....	22
Alarm: .....	22
Torch (ficklampa): .....	23
<b>Multimedia</b> .....	<b>23</b>
<b>Inställningar</b> .....	<b>25</b>
SOS setting (SOS-inställning): .....	26
Phone settings (telefoninställningar):.....	26
Call settings (samtalsinställningar):.....	28

Display:.....	28
Profiles (profiler): .....	29
Security (säkerhet): .....	29
Anslutningar: .....	30
Bluetooth: .....	30
Speed dial (kortnummer): .....	31
Dial Num voice (knappsatsens röst): .....	32
<b>Specifikationer .....</b>	<b>32</b>
<b>EU-försäkran om överensstämmelse .....</b>	<b>34</b>

# Installation

## VIKTIGT

Stäng av telefonen och koppla ur laddaren innan du tar bort batteriluckan.

### Sätta i SD-kortet

Sätt i minneskortet i kortplatsen under simkorthållaren. Kontrollera att kortet är vänt nedåt. Se till att kortet inte repas eller böjs. SD-kortet används som telefonens lagringsplats. När du ansluter till en dator med en USB-kabel kan du kopiera t. ex. musik, kontakter och bilder.



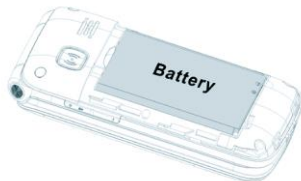
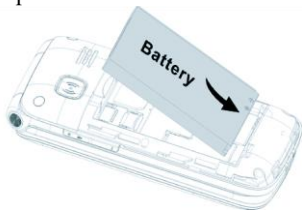
## Sätta i simkortet

1. Sätt i simkortet i simkortplatsen ovanför minneskorthållaren.  
(Kontrollera att kortet är vänt inåt.)
2. Stäng av telefonen innan simkortet tas ut.






## Sätta i batteriet


Innan du använder telefonen för första gången bör du ladda batteriet i fyra timmar för optimal batteriprestanda. Ta bort batteriluckan, sätt i batteriet i batterifacket och sätt tillbaka luckan.








# Meny

I standbyläge kan du välja med **vänsterknappen**  och bläddra i olika menyalternativ med knapparna   . Du kan välja alternativen **"Phonebook"** (telefonbok) **"Message"** (meddelande), **"Call logs"** (samtalsloggar), **"Alarm"**, **"Camera"** (kamera), **"Magnifier"** (förstoringsglas), **"Recorder"** (inspelare), **"Organiser"** (planeringskalender), **"Multimedia"** och **"Settings"** (inställningar). I avsnitten nedan beskrivs varje funktion i detalj.

## *Phonebook (telefonbok)*



När du öppnar menyn **Phonebook** (telefonbok) kan du börja lägga till kontakter direkt eller trycka på **vänsterknappen**  och välja **Options** (alternativ). Där finns: **"New"** (ny), **"Photo contact"** (fotokontakt), **"Delete multiple"** (ta bort flera), **"Import/Export"** (importera/exportera) och **"Others"** (övrigt).

Du kan öppna dessa alternativ genom att använda  och välja med önskat alternativ med **vänsterknappen** .

Obs: Du kan öppna menyn "Phonebook" (telefonbok) genom att trycka på **högerknappen/bakåtknappen**  eller **vänsterknappen**  och **välja** ikonen "Phonebook" (telefonbok). Eller tryck på **mittknappen** i navigationsknapparna .

### **Add new contact (lägg till ny kontakt):**

Du kan lägga till en ny kontakt på simkortet eller i telefonen.

1. Gå till Phonebook (telefonbok) ---> Add contacts (lägg till kontakter)---> Välj Telefon eller SIM för att lägga till kontakten ---> New (ny) och tryck på mittknappen i navigatorknapparna .
2. Skapa ett namn för kontakten. När du skriver in namnet kan du välja knappen för tyst inmatning  för att använda den numeriska knappsatsen.
3. Du kan välja en bild, ange ett mobil- och/eller hemnummer och välja en ringsignal.
4. Spara kontakten.


Du kan **se dina kontakter** via "Menu" (meny) → "Ok" → och använda ▼ och ▲ för att skrolla i listan tills du hittar önskad kontakt. Eller så kan du söka efter kontakten i telefonboken via en alfabetisk sökning. Skriv bara in den första bokstaven i namnet så hamnar du automatiskt i rätt del av telefonboken.

Högerknappen  ger dig också omedelbar tillgång till dina tillagda kontakter.





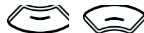
## **Photo Contact (fotokontakt):**

Det går även att skapa en kontakt som har bild som hör ihop med den. Detta är särskilt praktiskt när du får ett inkommande samtal eftersom bilden visas på den inre displayen. Därför kan du se vem som ringer genom att bara titta på kontaktens foto.

1. Gå till Phonebook (telefonbok)---> Options (alternativ)---> Photo contact (fotokontakt)---> Edit name (redigera namn). (När du skriver in namnet kan du välja knappen för tyst inmatning  för att använda den numeriska knappsatsen.)
2. Ange ett nummer för telefonboksposten.
3. Default icon (standardikon) ---> välj en bild i albumet eller ta en bild av personen som du lägger till i telefonboken. Tryck på "OK" och spara bilden.
4. Default ringtones (standardrings signaler)---> välj en ringsignal från telefonen eller dina filer.
5. Save (spara) ---> Back (tillbaka)

### **För att se dina fotokontakter:**

1. Bläddra med pilknapparna   och välj en fotokontakt. När du trycker på fotokontaktens nummer ringer telefonen upp kontakten.
2. Gå till Phonebook (telefonbok)---> Options (alternativ) ---> Photo contact (fotokontakt)---> välj din fotokontakt genom att skrolla med pilknapparna



### **Delete multiple (ta bort flera):**

Du kan välja flera kontakter och ta bort dem.

### **Import/Export (importera/exportera):**


Du kan importera eller exportera kontakter.

### **Others (övrigt):**



Anger minnesstatusen för dina kontakter.

## ***Meddelande***


I standbyläge trycker du på **Menu** (meny) och skrollar till **Message** (meddelande). Du kan välja följande alternativ "Write message" (skriv meddelande), "Inbox" (inkorg), "Outbox" (utkorg), "Drafts" (utkast), "Sentbox" (skickade meddelanden), "Security inbox" (säker inkorg), "Templates" (mallar), "Broadcast message" (broadcast-meddelande), "Voice mail" (röstbrevlåda), "Settings" (inställningar) och "Message capacity" (meddelandekapacitet).

Obs: du kan även använda mittknappen i navigationsknapparna  för att bläddra till menyn "Message" (meddelande)

### Write message (skriv meddelande):

1. Menu (meny)---> Message (meddelande)---> Write message" (skriv meddelande)
2. Ange numret **eller** välj ett nummer från telefonbokslistan genom att använda mittknappen i navigationsknapparna  och skrolla för att välja kontaktnummer.
3. Använd knappen  för att gå till nästa steg och skriva textmeddelandet.
4. Options (alternativ) ---> Send (skicka)

När du får ett sms hörs ett aviseringsljud. **1 NEW MESSAGE** (1 nytt meddelande) visas på LCD-displayen.

1. Tryck på **READ** (läs) och sedan på navigationsknappen  så visas meddelandet.
2. Tryck på **OPTIONS** (alternativ) för att se alla tillgängliga alternativ som kan användas för det valda textmeddelandet.

## **Inbox (inkorg):**

1. Tryck på **Menu (meny)**, gå till **Message (meddelande)** och tryck på **OK**.
2. Välj **Inbox (inkorg)** och tryck på **OK**.
3. Välj ett meddelande från listan och tryck på **OK**-knappen för att se meddelandet.

Andra alternativ enligt nedan:

- a) **Reply by SMS (svara via sms):** Skriv ditt meddelande och skicka till avsändaren.
- b) **Forward (vidarebefordra):** Välj en annan kontakt för att vidarebefordra samma meddelande.
- c) **Delete (ta bort):** Tryck på Select (välj) för att ta bort meddelandet.
- d) **Delete all (ta bort alla):** Tryck för att ta bort alla meddelanden.
- e) **Call (ring):** Tryck på "Call" (ring) för att ringa ett telefonsamtal.
- f) **Move (flytta):** Tryck på "Move" (flytta) för att flytta meddelanden till den säkra inkorgen eller simkortet.
- g) **Mark (markera):** Markera eller avmarkera de meddelanden du har valt.
- h) **Sort (sortera):** Du kan välja alternativen Time (tid)/Phonebook (telefonbok)/Subject (ämne).

### **Outbox (utkorg):**

1. Tryck på **Menu (meny)**, gå till **Message (meddelande)** och tryck på **OK**.
2. Välj **Outbox (utkorg)** och tryck på **OK**.
3. Välj ett meddelande från listan och tryck på **Options** (alternativ) för att skicka meddelanden igen/ta bort/ta bort alla/flytta/markera/sortera meddelanden.

### **Drafts (utkast):**

Här kan du se meddelanden som du sparat. I utkastskorgen lagras meddelanden som du har sparat men inte skickat ännu. Nu kan du skicka meddelandet, återuppta, redigera eller ta bort det.

1. Menu (meny) ---> Message (meddelande) ---> Drafts (utkast).
2. Skrolla till det meddelande du vill granska.
3. Tryck på navigationsknappen i mitten för att visa.
4. Tryck på **OPTIONS** (alternativ) för att se alla tillgängliga alternativ som kan användas för det valda textmeddelandet.

### **Sentbox (skickade meddelanden):**

Här kan du se alla meddelanden du har skickat.

### **Security inbox (säker inkorg):**

Här kan du se alla säkra meddelanden du har flyttat. Standardlösenordet är ”1234”.

### **Templates (mallar):**

Här kan du se de meddelandemallar du gillar när du skickar ett meddelande. Du kan även skapa ett eget meddelande genom att välja ”Edit” (redigera) och skapa din egen text.

### **Broadcast message (broadcast-meddelande):**

Här kan du se och aktivera broadcast-meddelanden. Ett broadcast-meddelande är ett meddelande som du kan skicka till alla dina kontakter eller en grupp kontakter.

### **Voice mail server (server för röstbrevlåda):**

Här kan du spara röstbrevlådans nummer.

### **Settings (inställningar):**

Här kan du kontrollera SMS validity (sms-giltighet), Status report (statusrapport), Reply path (svarsväg), Save sent messages (spara skickade meddelanden), Preferred storages (standardlagring) (på simkort eller i telefon) samt Export SMS (exportera sms).



## Message capacity (meddelandekapacitet):

Här kan du kontrollera sms-minnet för simkortet eller telefonen (högst 200).




*Obs! Du kan ta bort meddelanden i inkorgen, utkorgen, utkastkorgen eller skickade meddelanden.*

1. *Menu (meny) ---> Message (meddelande) ---> Välj antingen Inbox (inkorg), Outbox (utkorg), Drafts (utkast) or Sentbox (skickade meddelanden) ---> Options (alternativ) --> Delete All (ta bort alla) ---> Yes (ja)*

## **Samtalsloggar**


1. I standbyläge trycker du på **Menu** (meny), skrollar till **Call logs** (samtalsloggar) och trycker på **OK**.
2. Alla missade, uppringda, mottagna och avvisade samtal sparas i **Call logs** (samtalsloggar).
3. Använd knapparna   och skrolla för att visa missade samtal/uppringda samtal/mottagna samtal/avvisade samtal och radera samtalsloggar eller kontrollera samtalstimers.

## Alarm

1. För att ändra ett alarm trycker du på **"Menu" (meny)**  eller på mittknappen i navigationsknapparna  och skrollar till **"Alarm" (alarm)** för att ändra Alarm 1, 2 och/eller 3. Välj ett larm med navigeringsknappen i mitten och ändra Message (meddelande) (alarmets namn), Time (tid), Ringtone (ringsignal) och Repeat mode (upprepningsläge).
2. När du använder **Repeat mode (upprepningsläge)** kan du välja **Once/Daily/Working days (en gång/dagligen/vardagar)**.
3. För att stoppa alarmet trycker du på **Off (av)**  för att välja **Status On/Off** (status på/av).

**Obs: Alarmet fungerar även när telefonen är avstängd.**

## Kamera



1. Tryck på **"Menu" (meny)**, skrolla till **"Camera" (kamera)** och tryck på OK.
2. Tryck på mittknappen i navigationsknapparna  och ta en bild som du kan **"Delete"** (radera), **"Set as wallpaper"** (använda som bakgrund) eller **"Save to Image viewer"** (spara i bildvisaren).



3. För att se foton trycker du på Options (alternativ) och väljer Image viewer (bildvisare). När du trycker på "Options" (alternativ) kan du "Delete" (ta bort), "Mark" (markera) eller "Rename" (byta namn på) bilderna. Du kan "Slide play" (starta bildspel) för att se alla bilderna som de bildens "Details" (detaljer).
4. Välj Options (alternativ), gå till More options (fler alternativ) och välj "camera mode" (kameräläge) eller "video mode" (videoläge). Därefter kan du använda knapparna med höger- och vänsterpilar för att ställa in bild- och filminställningarna.
5. Välj Options (alternativ), Settings (inställningar) så kan du göra inställningar för kameran och bilderna.



**Varning! Om minneskortet är otillräckligt behöver du radera några dokument eller utöka lagringen med ett kort till som har mer minne.**

## ***Förstoringsglas***

I standbyläge trycker du på **Menu** (meny) eller använder mittknappen i navigationsknapparna och skrollar till **Magnifier** (förstoringsglas). Med kamerans förstoringsglas kan användarna zooma in genom att justera fokusavståndet. Med denna funktion kan äldre användare enklare läsa tidningar, tidskrifter och böcker. Du kan zooma in och ut med knapparna  .

## Inspelare

Tryck på **"Menu"** (meny) i standbyläge och skrolla till **Recorder** (inspelare). Tryck på **OK** och börja spela in genom att trycka på mittknappen i navigationsknapparna. Tryck på

● för att göra en röstinspelning, tryck på  för att pausa inspelningen och tryck på  för att fortsätta spela in. När du trycker på **"Stop"** (stopp) sparas inspelningen autoomatiskt.

Tryck på **Options (alternativ)** och välj **"Start recording"** (börja spela in), **"Play"** (spela upp), **"Record again"** Spela in igen), **"Delete"** (ta bort), **"Record file list"** (spela in fillista), **"Storage"** (lagring), **"File format"** (filformat).

*Obs: Vi rekommenderar att du gör inställningarna innan du börjar spela in!*




## Planeringskalender

Tryck på **"Menu"** (meny) i standbyläge och skrolla till alternativten **"Calendar"** (kalender), **"Calculator"** (miniräknare), **"Alarm"**, **"Torch"** (ficklampa).

## Calendar (kalender):

1. Tryck på **Menu (meny)**, gå till **Organiser (planeringskalender)** och tryck på **OK** för att välja **Calendar** (kalender).  
Dagens veckodag och datum visas på displayen.
2. Tryck på **Options (alternativ)** för att göra följande inställningar:
  - a) **Add new schedule (lägg till nytt schema):** för viktiga påminnelser
    - Skriv in händelsens rubrik.
    - Ange ett startdatum och en starttid för händelsen.
    - Aktivera ringsignal och upprepningsslag för händelsen.
    - Spara händelsen.
  - b) **View schedules (visa scheman):** Visa händelserna för det valda datumet.
  - c) **All schedules (alla schema):** Visa alla händelser
  - d) **Clear today's schedules (rensa dagens scheman):** Rensa dagens händelser.
  - e) **Clear all (rensa alla):** Rensa alla händelser.
  - f) **Go to date (gå till datum):** Visa dagens datum
  - g) **Weekly (veckovis):** Visa datum för hela veckan.
  - h) **Daily (varje dag):** Visa klockan för hela dagen.

## Calculator (miniräknare):

1. Tryck på **Menu (meny)**, gå till **Organiser (planeringskalender)** och tryck på **OK** för att välja **Calculator (miniräknare)**.
2. Gör beräkningar på följande sätt:
  - a) Ange den första siffran och använd  för att mata in i negativa tal eller använd  för att använda decimaler.
  - b) Använd  för att välja (+ - \* ÷).
  - c) Skriv in det andra talet och tryck sedan på vänsterknappen, OK. Summan visas på skärmen.

## Alarm:

1. Tryck på **Menu (meny)**, gå till **Organiser (planeringskalender)** och tryck på **OK** för att välja **Alarm**.
2. Det går att ställa in tre olika alarm. Mer information om inställningarna finns i kapitlet ”**Alarm**”.

## Torch (ficklampa):



1. Tryck på **Menu (meny)**, gå till **Organiser (planeringskalender)** och tryck på **OK** för att välja **Torch (ficklampa)**.
2. Du kan välja ”on” (på) eller ”off” (av) när du använder ficklampan.


## *Multimedia*


I standbyläge trycker du på **Multimedia** och sedan **OK**. Du kan skrolla och välja följande alternativ: ”**Image**” (bild), ”**Camera**” (kamera), ”**DV**”, ”**Audio**” (ljud), ”**Video**”, ”**FM radio**” (FM-radio), ”**My files**” (mina filer).

1. **Image (bild)**: Se alla sparade foton under den här menyn.
2. **Camera (kamera)**: Mer information om hur du använder kameran finns i kapitlet ”Kamera”.
3. **DV**: Du kan spela in en video som du kan skicka eller spara.
4. **Audio (ljud)**: Alla ljudfiler kan visas i den här menyn. Volymen kan justeras med skrollknappen. Genom att trycka på ”Options” (alternativ) kan du välja ”Music list” (musiklista), ”Refresh” (uppdatera), ”Add” (lägg till), ”Set as ringtone” (ställ in som ringsignal), ”Shuffle” (blanda), ”Repeat” (upprepa), ”Settings” (inställningar) och ”Exit” (avsluta)  
**Video**: Alla videofiler kan visas i den här menyn. Volymen kan justeras med skrollknappen.

## FM-radio:

- a) Välj **Auto search and save** (sök automatiskt och spara) för att söka efter lokala radiostationer.
- b) Tryck på **OK** och gå till **FM radio** (FM-radio).
- c) Tryck på **Options** (alternativ) för att se **Channel list** (kanallistan).
- d) Tryck på **Save** (spara) när du vill spara en kanal.
- e) Välj **Manual search** (manuell sökning) för att välja en kanal du gillar.
- f) Välj **Open speaker (öppen högtalare)**. När du sätter i hörlurar i telefonen kan du trycka på öppen högtalare för att slå på ljudet.
- g) Tryck på **Background play** (bakgrundsuppspelning) så spelas radion i bakgrunden. För att avsluta bakgrundsuppspelningen går du tillbaka till menyn "Background play" (bakgrundsuppspelning), väljer "Back" (tillbaka) och sedan "Exit" (avsluta).
- h) Välj **Record (spela in)**. Du kan spela in ljudet från den aktuella kanalen.
- i) Visa **Timing record** (inspening med timer) och **Predefined time & frequency** (fördefinierad tid och frekvens) om så önskas.
- j) Välj **Record file list** (spela in fillista) för att se inspelningslistan.
- k) Välj **Storage to** (spara i) för att välja lagringsväg i telefonen eller på minneskortet.
- l) Tryck på pilknapparna ,  för att byta kanal.

m) Tryck på volymknappen  för att justera volymen.

n) Tryck på knappen  för att slå på eller stänga av **FM-radion** när du är i FM-radiomenyn.

5. **My files (mina filer):** Hantera alla filer – du kan visa, byta namn på, kopiera eller ta bort filerna, eller flytta dem från telefonen och minneskortet. Du kan kontrollera alla sparade dokument som ljud, musik, foton, video etc.

## *Inställningar*

I standbyläge trycker du på **Menu** (meny) och skrollar till **Settings** (inställningar). Du kan välja följande alternativ: "SOS", "Phone settings" (telefoninställningar), "Call settings" (samtalsinställningar), "Display", "Profiles" (profiler), "Security" (säkerhet), "Connections" (anslutningar), "Bluetooth", "Speed dial" (kortnummer), "Dial Num Voice" (knappsatsens röst).

## SOS setting (SOS-inställning):

1. Skrolla till **Menu (meny)** --> **Settings (inställningar)** --> **SOS setting (SOS-inställning)**, välj Status "On" (på).
  2. **SOS number list (SOS-nummerlista):** Det finns möjlighet att lägga till fem kontaktnummer.
  3. **Send SOS SMS (skicka SOS-sms):** Om du vill skicka ett SOS-meddelande när SOS-knappen trycks in väljer du Status "On" (på).
  4. **SOS message settings (inställningar för SOS-meddelande):** Standardmeddelandet är "*Please help me! I am in an emergency*" (Hjälp mig! Jag är i en nödsituation). Du kan ändra textmeddelandet om du vill.
  5. **Warning Tone Status (status för varningsljud):** Om du vill att en varning ska höras när SOS-knappen trycks in väljer du Status "On" (på).
- Då kan larmet göra omgivningen uppmärksam på att en äldre person behöver hjälp.

## Phone settings (telefoninställningar):

Tryck på **Menu (meny)**, skrolla till **Settings (inställningar)**, välj **Phone settings (telefoninställningar)** och tryck på **OK**.  
Då kan du ställa in följande:



## 1. Tid och datum

- a) Välj **Time and date (tid och datum)** och tryck på **OK**.
- b) Välj **Set time/date (ställ in tid/datum)** för att ställa in tiden och datumet.
- c) Välj **Set format (ställ in format)** för att ställa in formatet för tid (12 eller 24) och datum.
- d) Select **Date format (datumformat)** för att ställa in datumformatet (år-månad-dag eller månad-dag-år eller dag-månad-år).
- e) Välj **World clock (världsklocka)** för att lägga till stad, ta bort stad eller ställa in sommartid.
- f) Välj **Update time settings (uppdatera tidsinställningar)**
  - 1) Aktivera eller inaktivera **Auto update time (automatisk tidsuppdatering)**.
  - 2) Du kan även välja **Manual update time (manuell uppdateringstid)** när det finns ett simkort.

2. **Language settings (språkinställningar):** Ställ in standardspråk.

3. **Power management (energiparfunktioner):** Du kan se batteriets status.

4. **Restore factory setting (återställ fabriksinställning):**



I den här menyn kan du starta om telefonen och återställa alla telefonens inställningar till de ursprungliga inställningarna när du har angett telefonens lösenord.

Telefonens standardlösenord för återställning ”123-8”.


## Call settings (samtalsinställningar):

1. Tryck på **Menu (meny)**, skrolla till **Settings (inställningar)**, välj **Call settings (samtalsinställningar)** och tryck på **OK**.
2. Du kan ställa in **Incoming call light (ljus vid inkommande samtal)**, **Flip to answer (vänd för att svara)**, **Call divert (vidarekoppling)**, **Call waiting (samtal väntar)**, **Call barred (samtal spärrat)**, **Hide ID (dölj ID)**, **Flight mode (flygläge)**, **Flight mode select when Power on (flygläge vid uppstart)**, och **Others (övrigt)** (vissa avancerade inställningar som svars-sms efter avvisning, flygläge och automatisk inspelning av röstsamtal, etc.)

## Display:

1. Ställ in **Wallpaper** (bakgrund) från telefonen eller minneskortet.
2. Ställ in LCD-displayens **Brightness** (ljusstyrka) genom att trycka på knapparna  och .
3. Ställ in LCD-displayens tid för **Backlight** (bakgrundsbelysning).
4. Ställ in **button backlight time** (tiden för knapparnas bakgrundsbelysning).

## Profiles (profiler):

1. Tryck på **Menu (meny)**, skrolla till **Settings (inställningar)**, välj **Profiles (profiler)** och tryck på **OK**.
2. Skrolla för att välja tillgänglighetsläge – det finns fyra lägen: **Normal/Silent/Meeting/Outdoor** (normalt/tyst/möte/utomhus).
3. I standbyläge håller du  intryckt och ändrar till **Meeting mode (mötesläge)**.
4. När du har valt **Normal mode (normalt läge)**, **Options (alternativ)**, **Settings (inställningar)** kan du ställa in **Ring settings (ringinställningar)** som **Caller ringtone (ringsignal för den som ringer)**, **Message ringtone (ringsignal för meddelande)**, **Adjust volume (justera volymen)**, **Ring type (typ av ringsignal)**, **Other alert rings (övrigt)** som **Button tone (knapp ljud)**, **Battery low alert (batterivarning)**, **Dial tone (kopplingston)**, **Flip tone (vikningston)** och **Flip on tone (vikningston på)**.

## Security (säkerhet):

1. **SIM security (SIM-skydd):** Under den här menyn kan du aktivera eller inaktivera **PIN-låset** och ändra PIN-koden.
2. **Phone locked (telefon låst):** Under den här menyn kan du aktivera eller inaktivera **telefonlåset** och ändra telefonens lösenord. **Telefonens standardlösenord** är ”1234”.

3. **Fixed dialing number (fast nummer):** Hur använder man den här funktionen? Om du till exempel har lånat ut din mobiltelefon men inte vill att någon ska ringa slumpmässiga samtal. Du kan helt enkelt ställa in ett fast nummer. Då kan någon bara ringa dessa fasta nummer och inte andra nummer.

#### 4. **Blacklist (svartlista):**

Här kan du blockera specifika kontakter genom att ange numret eller importera kontakter från telefonboken. Välj **Blacklist settings (inställningar för svartlista)** och sedan **Audio call interception (stoppa samtal)** eller **Message interception (stoppa meddelanden)** för att använda svartlistan.

### Anslutningar:

Här hittar du Network selection (nätverksval), Network type (nätverkstyp) och VoLTE.


### Bluetooth:


1. Tryck på **Menu (meny)**, skrolla till **Settings (inställningar)** och tryck på **OK**.
2. Skrolla till **Bluetooth** och tryck på **OK** så kommer du till följande inställningar:
  - a) **Activate (aktivera):** Välj vänsterknappen och Activate/Close (aktivera/stäng) för att aktivera eller inaktivera Bluetooth.

- b) **Visibility (synlighet):** Välj vänsterknappen och Activate/Close (aktivera/stäng) för att göra telefonen synlig eller osynlig för andra enheter.
- c) **Pair device (para ihop enhet):** Gör att du kan söka efter nya tillgängliga enheter och para ihop nya enheter.
- d) **Device name (enhetens namn):** Den aktuella enhetens Bluetooth-namn.
- e) Bluetooth-fyllagring – du kan välja att spara filen i telefonen eller på minneskortet.

### **Speed dial (kortnummer):**

1. **Knapparna M1/M2:** Tryck på **Menu (meny)**, skrolla till **Settings (inställningar)**, välj **Speed dial (kortnummer)** och tryck på **OK**. Välj **Status** för att ställa in statusen på **On/Off (på/av)** och välj sedan **Set numbers (ställ in nummer)** och ställ in

-knapparnas nummer från telefonboken. Klicka sedan på **OK** för att spara.

**Anmärkning:** Håll knapparna  intryckta i standbyläge. ”No speed number” (inget kortnummer) visas som popup-meddelande. ”Assign now?” (tilldela nu?) – tryck på Yes (ja) för att ställa in nummer från telefonboken.

2. **Nummer 2-9:** Tryck på **OK**, välj **Status** för att ställa in statusen på **On/Off (på/av)**, välj sedan **Set numbers (ställ in nummer)** och ställ in nummer 2-9 från telefonboken. Tryck på **OK** för att spara.

## **Dial Num voice (knappsatsens röst):**

Här kan du aktivera eller inaktivera knappsatsens röst genom att trycka på **Activate** (aktivera) eller **Off** (av).

# Specifikationer

## **Nätverk:**

GSM900 klass 4/880,2–959,8 MHz/ < 33 dBm

DCS1800 klass 1/1 710,2–1 879 MHz/ < 30 dBm

WCDMA klass 3 band I/1 922,4–2 167,6 MHz/ < 24 dBm

WCDMA klass 3 band VIII/882,4–957,6 MHz/ < 24 dBm

LTE klass 3 band 1,3,7,8,20,28/703–2 170 MHz/ < 24 dBm

Bluetooth 5.0 FHSS/2 402–24 80 MHz/ < 20 dBm

FM-mottagning/87,5–108 MHz

GNSS GPS/1575,42 MHz

**Batteri:** Li-Ion 3,7 V 1000 mAh

**SAR/DAS:** Huvud: 0,116 W/kg – Kropp: 1,163 W/kg – Extremiteter: 2,109 W/kg

**Information om strömadapter:**

Tillverkarens namn och adress: Shenzhen YingQin Electronic Co., Ltd, Floor 5,  
Building 8, Zhengzhong Industrial Plant, Xintian Community, Fuhai Street, Baoan  
District, Shenzhen, Kina

Modellbeteckning: EE-0501000DPE

Inspänning: 100–240 VAC

Inspänningens frekvens: 50/60 Hz

Utspänning: 5,0 VDC

Utström: 0,5 A

Uteffekt: 5,0 W

Genomsnittlig aktiv effektivitet: 73,78 %

Effektförbrukning utan belastning: 0,08 W

# EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed intygar Commaxx att radioutrustningen av typen F15 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: [https://commaxx-certificates.com/doc/F15\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/F15_doc.pdf)

